

MONTROUGE

MAGAZINE

BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATIONS - 1 € - N° 108 - JUIN - AOÛT 2014



DOSSIER
Spécial été

AVEC VOTRE MAGAZINE
Votre cahier de jeux spécial vacances
Le Montrouge(scope) de votre été
Le guide de saison 2014-2015

> www.92120.fr

VILLE DE MONTROUGE

43, avenue de la République
92121 Montrouge cedex
Standard : 01 46 12 76 76
www.ville-montrouge.fr

Page Facebook :
« Ville de Montrouge »

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :
Jean-Loup Metton

RÉDACTION :
Directeur de la Communication :
Ghislain Magro
Rédactrice en chef : Laura Buck
Ont collaboré à ce numéro :
Philippe Soulard, Laure Turbian,
Sarah Mouzet, Rémi Pesme,
Sandrine Gauthier

PHOTOS / ILLUSTRATIONS :
Couverture : Raphaël Blasselle
Intérieur : Ville de Montrouge sauf mentions
Cahier de jeux : Sarah Laizé Poullain

COUVERTURE/MISE EN PAGE :
Studio Orient Express

IMPRESSION : Roto Aïsne

RÉGIE PUBLICITAIRE :
CMP - David Tiefenbach
Tél : 06 70 21 07 12

DÉPÔT LÉGAL : À parution

TIRAGE : 34 000 exemplaires

**PARUTION DU PROCHAIN
MAGAZINE :** septembre 2014

TEXTES À TRANSMETTRE À :
montrougemagazine
@ville-montrouge.fr

Réalisé par une imprimerie certifiée
Imprim'vert, ce magazine est imprimé sur
du papier **100% recyclé à la blancheur
naturelle** (pâte issue de déchets papiers
désencrée sans agents de blanchiments et
sans traitements chimiques) et issu des
forêts durablement gérées (certifié PEFC).



En utilisant ce papier plutôt qu'un papier
non recyclé, l'impact environnement est
réduit de :

- 6 891 kg de matières envoyées en
décharge
- 1 545 kg de CO₂ équivalent à :
- 15 455 km parcourus en voiture
européenne moyenne
- 174 704 litres d'eau
- 32 111 kWh d'énergie
- 11 199 kg de bois

Source : calculateur sur www.arjowigginsgra-
phic.com réalisé par FactorX conformément
à la méthodologie Bilan carbone®



Bonnes vacances à tous

Compte tenu des élections muni-
cipales, le vote du budget 2014
a été décalé et vient d'être voté.
Il montre une nouvelle fois le désengage-
ment de l'État avec la diminution de nos
dotations, mais aussi l'augmentation des
prélèvements de péréquation, ce qui, au
total, réduit nos recettes de 2,2 millions
d'euros. Nous comprenons bien que l'État
doit réduire son déficit, mais nous regret-
tons que ce soit au détriment des collecti-
vités. Elles représentent 70 % de l'investis-
sement public. La baisse de leurs recettes
impacterait directement cet investissement
et donc l'activité des entreprises des sec-
teurs concernés avec les conséquences
que l'on imagine sur l'emploi. Les années à
venir ne feront malheureusement qu'am-
plifier ce phénomène avec toujours plus
de prélèvements sur nos ressources. Beau-
coup de villes seront en difficulté. À Mon-
trouge, grâce à notre gestion prudente,
nous pouvons voir venir. Et nous pouvons
nous féliciter que les investissements les
plus importants soient derrière nous. Dans
cet environnement pessimiste, finissons
par une bonne nouvelle : comme promis,
les impôts n'augmenteront pas.

La fin avril est, tous les ans, marquée par
le vernissage du Salon de Montrouge,
événement phare de notre saison cultu-
relle qui, sous la houlette de Stéphane
Corréard, ne cesse de se développer.
Cette année, ce sont 3 100 dossiers qui
ont été déposés par les artistes pour
faire partie des 72 sélectionnés. Comme
d'habitude, cette nouvelle génération ne
cesse de nous surprendre et garde un bel
optimisme. Ce fut un bon cru en atten-
dant des surprises pour la prochaine édi-
tion du 60^e anniversaire !
Si la culture est toujours très présente
à Montrouge, le sport n'est pas oublié



© Photo Robertino

avec, le 24 mai, l'inauguration de la nou-
velle tribune du stade Jean Lezer. C'est
un très bel équipement esthétique et
fonctionnel, qui fait la joie de nos jeunes
et moins jeunes footballeurs.

Voilà, la place Cresp est maintenant ter-
minée avec l'implantation des statues.
Elle a fière allure et nous vaut beaucoup
de compliments.

Ce numéro est le dernier avant la pé-
riode des vacances. Nous vous souhai-
tons donc un repos bien mérité, de faire
provision d'énergie et d'optimisme pour
une reprise tonique et gaie.

Dans l'attente de vous retrouver à la
rentrée, bonnes vacances à tous.

Bonnes vacances

Jean-Loup Metton,
Maire de Montrouge,
Vice-président du Conseil général
des Hauts-de-Seine,
Président de la Communauté de
communes Châtillon-Montrouge

TCHATTEZ AVEC MONSIEUR LE MAIRE

Posez vos questions en direct et en vidéo sur www.92120.fr à
Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge,

- le lundi 30 juin de 19h à 20h.

Et retrouvez le tchat en différé dès le lendemain sur www.92120.fr.

> www.92120.fr





DOSSIER

p.23

Spécial été à Montrouge



Commandez vos
composteurs et
lombricomposteurs

p.9



Votre nouvelle
saison 2014-2015

p.36



Participez à
l'exposition sur
la Grande Guerre

p.55

ÉCHOS DU CONSEIL

- Le budget 2014 est voté6
- Vers une collecte de vos vêtements usagés9

CADRE DE VIE

- Commandez vos composteurs et lombricomposteurs10
- Une nouvelle rue Camille Pelletan14

ÉCONOMIE

- Rencontrez Eptimum15
- Vos nouveaux commerces et entreprises16
- Votre nouvelle conciergerie dans le métro18

SANTÉ / SOLIDARITÉ

- L'art thérapie selon Victoire Darlay19

QUARTIERS

- Vos associations20

ENFANCE / JEUNESSE

- Les Montrougiens au cœur de la nature21
- Le bilan du CME21
- Élèves de Terminale, visez le top !22

DOSSIER

- Spécial été à Montrouge23
- Votre cahier de jeux détachableau centre de votre magazine

CULTURE

- Trois questions à Dominique Lormier31
- Votre nouvelle saison 2014-201532
- Le 59^e Salon de Montrouge34
- Les coulisses du concours de la nouvelle fantastique et policière37
- Les coups de cœur de la Médiathèque38

SPORT

- Le 29^e cross scolaire39
- Vos associations40

REGARDS

- Sur les événements passés43

PRATIQUE

- Des badges d'accès pour la déchèterie mobile45
- Pharmacies de garde47

CARNET

- Naissance, mariages et décès49

HISTOIRE

- Participez à l'exposition sur la Grande Guerre51
- Les petits métiers53

TRIBUNE

- Tribune des groupes de l'opposition54
- Droit de réponses55

FINANCES

Le budget primitif 2014

Après le débat sur les orientations budgétaires, le Conseil municipal s'est réuni le 17 avril dernier pour voter le budget primitif 2014 de la Ville de Montrouge. Ce dernier s'équilibre en recettes et en dépenses réelles à 125 165 000 € et ce, sans augmenter les impôts locaux et sans avoir recours à l'emprunt.

> LE BUDGET EN CHIFFRES

Petite enfance, jeunesse, sport, espaces verts, voirie, actions sociales, santé, culture, aménagement urbain, développement économique, etc... Pour mettre en œuvre ces projets (voir plan ci-contre), la Ville de Montrouge dispose d'un budget prévisionnel à hauteur de 125 165 000 €.

Pas d'augmentation d'impôts

Ces projets seront financés sans augmentation de la fiscalité directe locale. La Ville de Montrouge a décidé cette année encore de ne pas augmenter les impôts. Les taux votés sont donc identiques à ceux de 2013 à savoir :

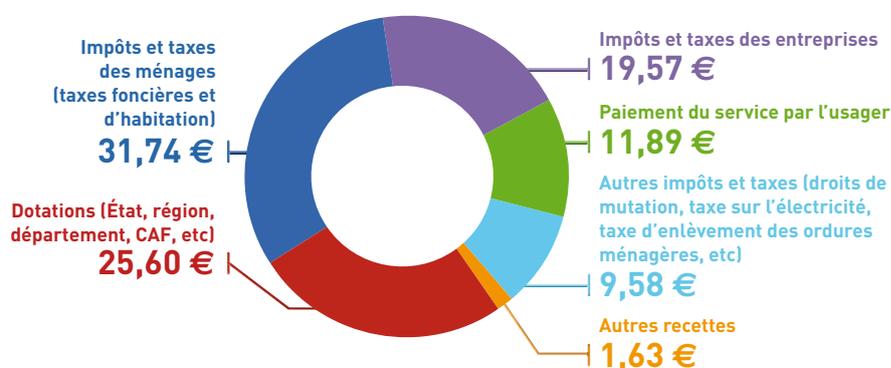
- Taxe d'habitation : 17,13 %,
- Taxe sur le foncier bâti : 8,36 %,
- Taxe sur le foncier non bâti : 7,72 %,
- Taxe d'enlèvement des ordures ménagères : 3,05 %,
- Cotisation foncière des entreprises : 17,92 %

Une épargne brute de 5 124 000 € sera également dégagée et servira au financement des investissements et au remboursement de la dette.

Quand la Ville perçoit 100 €, d'où viennent-ils ?

(Recette de fonctionnement 2014)

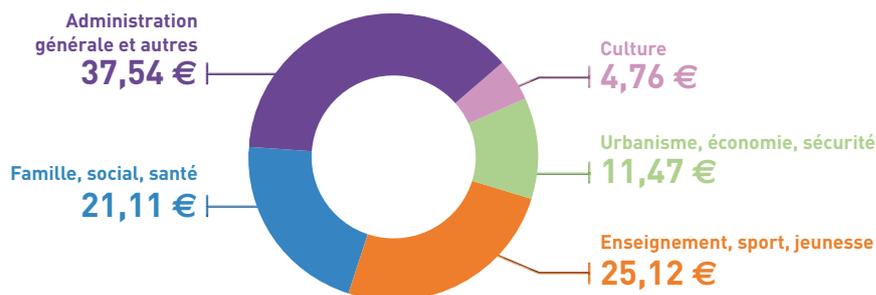
Sur 100 € de ressources, la Ville de Montrouge perçoit :



Quand la Ville dépense 100 €, où vont-ils ?

(Dépense de fonctionnement 2014)

Sur 100 € d'intervention, la Ville consacre :



{à savoir}

Décomposition du budget en dépenses réelles :
79 733 000 € (fonctionnement)
+ 45 432 000 € (investissement)
= 125 165 000 € (budget total)

Montrouge, une des fiscalités les plus basses des Hauts-de-Seine

	Taux à Montrouge**	Taux moyen dans les Hauts-de-Seine (2013)
Taxe d'habitation	17,13 %	19,84 %*
Taxe sur le foncier bâti	8,36 %	14,55 %
Taxe sur le foncier non bâti	7,72 %	24,14 %
Cotisation foncière des entreprises	17,92 %	22,83 %*

* Source : DGCL - Communes isolées ou à fiscalité additionnelle

** Taux en 2013 et 2014 car les impôts locaux n'augmentent pas cette année

> LES PRINCIPALES DÉPENSES D'ÉQUIPEMENTS EN 2014

❶ Crèche du 11 Novembre

84 000 € : réfection de la toiture, des terrasses et du patio central.

Jardins d'enfants et crèches

58 253 € : acquisition de matériel de buanderie, de cuisine, petit mobilier et équipements (jeux, bouilloire, chariot à linge, etc).

❷ Groupe scolaire Buffalo

1 050 000 € : remplacement des menuiseries extérieures.

41 145 € : projet de cuisine et réfectoire.

❸ École élémentaire Raymond Queneau

258 050 € : remplacement des menuiseries extérieures.

❹ Écoles élémentaires Renaudel A et B

365 639 € : études et travaux de conformation des carrières, projet de réhabilitation du groupe scolaire, etc.

❺ École maternelle Marcelin Berthelot

125 000 € : travaux de réfection des toitures et terrasses.

58 500 € : remplacement des menuiseries extérieures.

❻ École maternelle Rabelais

100 000 € : remplacement des fenêtres et des portes (1^{ère} tranche).

❼ Gymnase de la Vanne

180 000 € : projet d'étude et maîtrise d'œuvre pour la construction du nouveau gymnase.

❽ Stade Jean Lezer

100 000 € : fin des travaux de réhabilitation de la tribune du stade Jean Lezer.

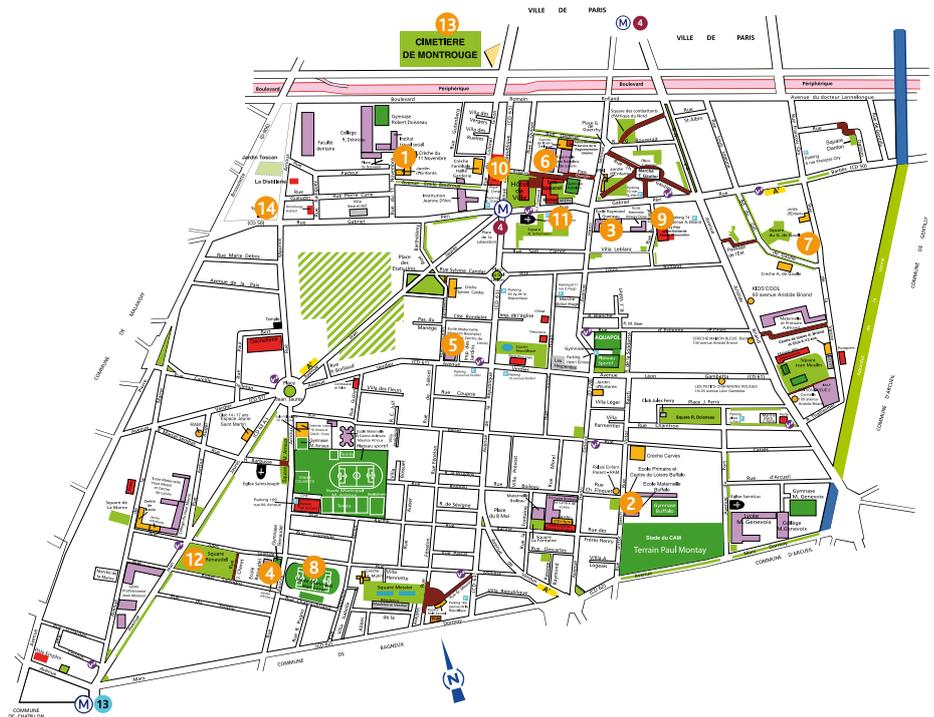
80 000 € : réaménagement des abords du stade.

❾ Pôle santé et solidarité Claude Manonviller

63 720 € : acquisition de mobilier, d'ordinateurs, de lecteurs de cartes bancaires, petits matériels médicaux, etc.

❿ Le Beffroi

115 000 € : travaux d'adaptation et de modernisation, acquisition de 50 chaises, etc.



⓫ Église Saint-Jacques-le-Majeur

110 000 € : complément d'honoraire pour la réhabilitation de l'église (3^e tranche).

Centre de loisirs et château de Villelouvre

914 180 € : rénovation de la charpente et de la couverture du château de Villelouvre, réfection des canalisations de chauffage, etc.

Espaces verts

141 200 € : acquisition de matériel horticole électrique et thermique, de mobilier (corbeilles, bancs, jardinière, etc.), d'arbres, etc.

⓬ **14 700 €** : nouvelle structure de jeux pour le square Renaudel.

Propreté urbaine

240 000 € : acquisition d'une balayeuse de voirie et d'une laveuse.

80 000 € : acquisition de bacs à ordures ménagères et composteurs.

Interventions économiques

98 000 € : travaux pour accessibilité et sécurisation des commerces, etc.

Accessibilité des bâtiments communaux

50 000 € : travaux de mise en accessibilité pour les personnes à mobilité réduite.

Voirie

1 000 000 € : réfection des trottoirs, des chaussées, etc.

150 000 € : réaménagement de la rue Chateaubriand.

166 000 € : acquisition de bandes podotactiles, de corbeilles, de mobilier urbain, de panneaux de signalisations, création de passages piétons surélevés.

70 000 € : remplacement de candélabres et modification d'éclairage.

⓭ Cimetière

101 000 € : restructuration du carré militaire et réalisation de caveau pour les soldats de la Guerre 14-18.

12 100 € : achat de plaques nominatives et stèles pour le jardin des souvenirs.

⓮ Future école maternelle Porte de Montrouge

2 269 000 € : travaux d'aménagement.

CONVENTION VILLE DE MONTROUGE – ECOTEXTILE

Vers une collecte de vos vêtements usagés

Que faites-vous de vos vêtements ou de votre linge de maison abîmés ? Vous les jetez à la poubelle ? Bientôt à Montrouge, vous pourrez les mettre directement dans des conteneurs gérés par la société Ecotextile où ils seront recyclés.

Soucieuse de la valorisation de l'ensemble des déchets émanant des professionnels comme des particuliers, la Ville de Montrouge a souhaité mettre en place un dispositif de collecte des textiles usagés et du linge de maison.

Une démarche développement durable

Suite au vote favorable du Conseil municipal du 17 avril dernier, la Ville de Montrouge s'est associée à la société Ecotextile, qui



collecte et recycle des vêtements usagés et du linge de maison, le tout dans une démarche d'insertion des personnes rencontrant des difficultés au regard de l'emploi. Prochainement, vous verrez ainsi à Montrouge des conteneurs spéciaux où vous pourrez déposer vos vêtements et linges de maison usagés. A suivre dans un prochain *Montrouge Magazine*.

■ Vos élus de la Communauté de communes Châtillon-Montrouge

Le Conseil communautaire s'est réuni le 15 avril. **Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge, a été élu Président de la Communauté de communes Châtillon-Montrouge** et Jean-Pierre Schosteck, Maire de Châtillon, son Vice-président. La commune de Montrouge est également représentée par Claude Favra, Thierry Virol, Dominique Gastaud, Antoine Bouchez et Joaquim Timoteo.

■ 780 euros pour les mentions bien et très bien au bac

Le Conseil municipal a approuvé le renouvellement de cette subvention de 780 € (lire page 22).

■ Mise en place d'un programme et suivi de compostage

Le Conseil municipal a voté en faveur d'un programme de mise à disposition de composteurs (lire page 10).

{ à savoir }



Retrouvez le compte rendu intégral du Conseil municipal du 17 avril sur 92120.fr
Prochain Conseil municipal : mercredi 26 juin à 19 heures à l'Hôtel de Ville.

INITIATIVE

Un potager solidaire au Lycée Jean Monnet

La Ville de Montrouge s'est associée au lycée Jean Monnet et l'association Haut-Mesnil Grand Sud pour favoriser la création d'un jardin partagé dans l'enceinte du lycée.

Si le lycée Jean Monnet prend en charge l'aménagement de la parcelle de ce potager solidaire sur ses fonds propres et avec l'aide d'une subvention du Conseil régional d'Île-de-France, la Ville de Montrouge a décidé également de contribuer à la réalisation de l'aménagement paysager de ce potager solidaire. Elle apporte son savoir-faire, ses moyens humains et une

contribution de 1 000 € pour l'achat des plantations. Ce jardin est cultivé par les membres de la communauté éducative du lycée et les adhérents de l'association Haut-Mesnil Grand Sud.

Don d'une tondeuse

Au-delà de la signature de cette convention, le Conseil municipal a également

décidé de faire don d'une tondeuse à l'association du Haut-Mesnil Grand Sud – dont le service des espaces verts de la Ville ne se servait plus – pour permettre d'entretenir ces jardins partagés dans l'enceinte du lycée Jean Monnet.

L'inauguration est prévue début juin. A suivre prochainement dans votre magazine.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Commandez vos composteurs et lombricomposteurs

Pour vous encourager à vous initier au compostage, la Ville de Montrouge vous propose à un tarif préférentiel des composteurs et lombricomposteurs. Une initiative inscrite dans l'Agenda 21 de Montrouge.

Labélisé en février 2012 par le ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement, l'Agenda 21 de la Ville de Montrouge – le programme d'actions favorisant le développement durable – se poursuit.

Aujourd'hui, la Ville de Montrouge lance une nouvelle initiative en partenariat avec la Sycotom, l'agence métropolitaine des déchets ménagers : mettre à disposition des Montrougiens qui le souhaitent un composteur domestique. L'objectif est double : vous permettre de réduire vos déchets ménagers à la source et, dans le même temps, produire gratuitement vos propres compost et engrais. Ces composteurs et lombricomposteurs sont faciles à installer, efficaces et accessibles à tout petit prix (6 € pour le composteur bois et 9 € pour le lombricomposteur). Avant de vous lancer et de réserver votre matériel, voici les réponses aux principales questions que vous pourriez vous poser sur le compostage.

Composter, qu'est-ce que ça veut dire ?

À l'image de la nature qui produit de l'humus, le compostage est un processus de transformation des matières organiques d'origine animale et végétale en compost. En mettant à votre disposition des composteurs et lombricomposteurs, la Ville vous invite donc à valoriser vos déchets domestiques (ceux qui sont générés en cuisine et dans le jardin) plutôt que de les jeter. En effet, nos poubelles sont composées de 30 % de déchets organiques que le compostage permet de dégrader, sous l'effet de l'air, de l'humidité ambiante et de micro-organismes



{ Si vous habitez en appartement, vous pouvez acquérir un lombricomposteur pour 6 €. Dimensions : 50 cm x 30 cm. }

(bactéries, champignons, etc) et de petits invertébrés comme les lombrics. Les déchets organiques perdent ainsi jusqu'à

« L'objectif est double : réduire vos déchets ménagers à la source et produire gratuitement votre propre compost et engrais. »

75 % de leur volume. Le gisement des déchets fermentes cibles est de l'ordre



{ Si vous habitez un pavillon, vous pouvez acquérir un composteur pour 9 €. Dimensions : 74 cm largeur X 83 cm prof x 81 cm de haut. }

de 50 kg/hab/an pour les déchets de cuisine et d'environ 200 kg/an de déchets végétaux par jardin. Le lombricompostage permet ainsi de récupérer environ 45 kg de compost par an. Une alternative 100 % biologique aux produits phytosanitaires.

Pour composter, que dois-je faire ?

Finalement, pas grand-chose. Une fois votre composteur ou lombricomposteur installé et mis en service, il vous suffit de l'alimenter régulièrement en déchets organiques (lire le décriptage >>>)

>>> page suivante)*. Ensuite, il convient de veiller à ce que le compost reste humide en permanence en l'arrosant si nécessaire, et de le remuer une à deux fois par mois pour permettre l'action des micro-organismes.

Lombricomposteur ou composteur, lequel choisir ?

Le composteur en bois vous concerne si vous habitez un pavillon avec jardin. Ainsi quand vous jardinez, vous alimentez le composteur en tontes de gazon, feuilles mortes, tailles de haies... Vous pouvez également et surtout réutiliser le compost produit pour nourrir vos plantes, fleurs, arbustes, potager, etc. Les déchets domestiques provenant de votre cuisine sont également acceptés dans ce composteur extérieur.

Le lombricomposteur est adapté à un usage intérieur et s'adresse aux Montrougiens résidant dans un appartement avec balcon ou terrasse. Comme son nom l'indique, il renferme des vers (lombrics) qui accélèrent la décomposition des déchets (pas de phase de fermentation). Contrairement à ce que l'on pourrait croire, un lombricomposteur ne sent pas mauvais, sauf s'il contient trop de déchets par rapport au nombre de vers (là, il y a fermentation qui est source d'odeurs). Placé dans un endroit frais et protégé, le lombricomposteur peut « vivre » en autonomie jusqu'à 5 semaines.

Le compost, pour quoi faire ?

Le compost que vous aurez produit est un fertilisant qui peut avoir différents usages, selon son état de maturation :

- Au bout d'environ 3 mois, il peut servir de paillage au pied de vos plantes ou arbres, ce qui empêche le développement de mauvaises herbes, limite les écarts de températures et garde la terre humide,
- Au bout de 6 à 7 mois, le compost prend une couleur noire : il est mûr et à même d'enrichir le sol de votre jardin ou de vos jardinières. Il suffit de le répandre sur le sol et de le mélanger à la terre, tout simplement,
- Au bout de 8 à 9 mois, le compost prend un aspect homogène, une couleur sombre et une structure grumeleuse. Il est alors idéal pour le rempotage : 2/3 de terre + 1/3 de compost, la recette gagnante pour la santé de vos plantes.

Le lombricomposteur permet, quant à lui, de produire du jus de compost qui, additionné à 10 volumes d'eau, fait un parfait engrais liquide.

Le compost : les avantages.

Composter vous permettra de gagner du temps (vous évitez les allers-retours à la déchèterie), de l'argent (vous n'avez plus besoin d'acheter d'engrais) et de faire un geste pour l'environnement en réduisant d'environ 30 % la quantité de vos déchets ménagers. Demandez vite votre composteur ou lombricomposteur auprès de la Ville de Montrouge.



© Thinkstock

{ Vous pouvez ré-utiliser votre propre compost et engrais dans vos plantations et jardinières. }

* un guide d'utilisation vous est fourni quand vous commandez votre composteur domestique.

COMMANDEZ VOS COMPOSTEURS DOMESTIQUES

Ville de Montrouge - Direction des Services techniques
4, rue Edmond Champeaud
01.46.12.74.64
collecte.selective@ville-montrouge.fr

> www.92120.fr



RÉSERVEZ VITE VOTRE COMPOSTEUR OU VOTRE LOMBRICOMPOSTEUR !

Bulletin à remplir et à renvoyer à l'adresse suivante :

Ville de Montrouge – Direction des Services techniques – 4, rue Edmond Champeaud – 92120 Montrouge

Nom – Prénom :

Adresse :

Téléphone :

Mail :

Je souhaite réserver un composteur bois (74 cm largeur x 83 cm prof x 81 cm de haut) au prix de 6 € (capacité 400 litres, fourni avec le bio-seau et l'aérateur à compost).

Je souhaite réserver un lombricomposteur (50 cm x 30 cm) au prix de 9 € (fourni avec le bio-seau et un avoir pour 250 g de vers)

Après signature de la charte d'utilisation d'un composteur domestique, le matériel choisi sera à retirer au 68-70, rue Maurice Arnoux.

Info au 01.46.12.74.64 et collecte.selective@ville-montrouge.fr

COMPOSTEUR ET LOMBRICOMPOSTEUR

Comment fonctionnent-ils ?

> LE LOMBRICOMPOSTEUR

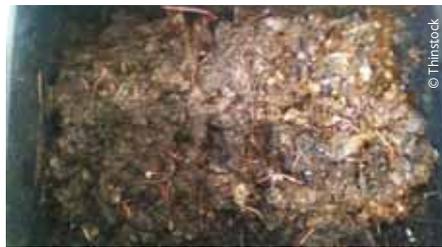
1. Vous l'installez où vous voulez à l'intérieur

Composé d'une superposition de bacs, le lombricomposteur se pose par terre grâce à ses pieds amovibles ou sur une étagère dans un endroit aéré, protégé du soleil et de la pluie, dans la cuisine par exemple.



2. Les vers travaillent

Une fois les vers placés dans l'appareil, ils mangent les déchets organiques (en couche de 2 cm pour commencer). Au fur et à mesure de leur reproduction, la quantité de déchets et le nombre de bacs à superposer pourront être augmentés.



3. Vous récupérez l'engrais liquide

En se nourrissant des déchets placés dans les plateaux supérieurs, les vers produisent des déjections qui s'accumulent pour former le compost. L'eau contenue dans les déchets percole à travers le compost jusqu'au bac récepteur : c'est le jus de compost.



> LE COMPOSTEUR

1. Vous l'installez à l'extérieur

Le composteur s'installe dans le jardin, en contact direct avec la terre et bien à plat pour faciliter la circulation des micro-organismes entre le sol et les matières en décomposition. Il doit être protégé du soleil et du vent.



2. Les déchets du jardin et de la cuisine se décomposent

Conçu comme une grosse boîte sans fond, le composteur possède un couvercle amovible qui se retire pour accueillir les déchets issus du jardin et de la cuisine.



3. Surveillez et recueillez le compost produit

Avec ses deux trappes haute et basse en façade, le composteur s'ouvre pour permettre de mélanger aisément le compost en formation et procéder à sa récupération.



DANS LE COMPOSTEUR ET LOMBRICOMPOSTEUR

Bienvenue aux

- Epluchures de fruits et légumes
- Pâtes riz
- Essuie-tout, carton et papier (hors impression couleur)
- Marc et filtres à café
- Trognons de fruits, coquilles d'huîtres et d'œuf seulement après les avoir broyés finement
- Dans le composteur uniquement : tonte de gazon, branchage et taille de haies, fleurs fanées et feuilles mortes

Sont exclus

- Agrumes, ail et oignon
- Pain, fromages et produits laitiers
- Restes de viande et poisson
- Déjections animales et couches culottes
- Cendre, sable et gravier
- Tissus synthétiques, métaux et verres

TRAVAUX TERMINÉS

■ **Une nouvelle aire de stationnement gratuit de courte durée**

Deux bornes arrêt-minute ont été installées à hauteur du 103, avenue Gabriel Péri. Vous pouvez y stationner gratuitement pendant 20 minutes du lundi au samedi, de 9h à 19h (sauf les jours fériés). En cas de dépassement, la Police municipale est prévenue.

TRAVAUX EN COURS

■ **Avenue Marx Dormoy**

Le Conseil général des Hauts-de-Seine procède à la réhabilitation du réseau d'assainissement entre la rue Maurice Arnoux et le 208, avenue Marx Dormoy. La circulation est donc réduite jusqu'à la rentrée.

■ **Rue Chateaubriand**

Les travaux d'aménagement des abords de la tribune du stade Jean Lezer s'achèveront début juillet. Au programme : élargissement du trottoir, création d'un passage piéton surélevé, remplacement du mobilier urbain, etc.

TRAVAUX À VENIR

■ **Dans les écoles**

La Ville de Montrouge profite des vacances d'été pour programmer des travaux dans les écoles. Cette année, les plus importantes rénovations concerneront les menuiseries extérieures de l'école Buffalo, celles de l'école Raymond Queneau et de l'école maternelle Marcelin Berthelot.

■ **Le futur gymnase rue de la Vanne**

Une fois que le bâtiment de logements sera plus avancé, les travaux du futur gymnase de l'est, situé au 31, rue de la Vanne, pourront commencer. Ce nouvel équipement sportif occupera trois niveaux de cet immeuble R+7 (les deux sous-sols et le rez-de-chaussée) et comprendra une salle multisports de 1 800 m² qui sera homologuée au niveau départemental, une centaine de places en gradins et des vestiaires.

VOIRIE

Une nouvelle Rue Camille Pelletan



La Ville de Montrouge a terminé les travaux de rénovation de la rue Camille Pelletan.

La chaussée est désormais dotée d'un revêtement phonique. Les bordures de trottoirs ont été remplacées par des bordures en granit. Les trottoirs du côté pair ont été élargis. Un passage piéton surélevé a été créé à chaque extrémité de la voie (côté Jaurès et côté Marne) et deux coussins berlinois ont été ajoutés (entre la rue Paul Bert et l'avenue de la Marne). Le mobilier urbain a été également changé, notamment les candélabres. Des travaux à hauteur de 440 000 €.

PAVILLONS ET BALCONS FLEURIS 2014

Inscriptions jusqu'au 30 juin



Vous ne vous êtes toujours pas inscrits au concours des pavillons et balcons fleuris 2014 ? Vous pouvez remplir le formulaire en ligne sur 92120.fr jusqu'au 30 juin ou vous adresser directement à la Direction des Services techniques de la Ville de Montrouge. À gagner : des bons d'achats de 75 € à 150 € pour les lauréats de chaque catégorie ainsi qu'une journée détente agrémentée d'un repas.

CONCOURS DES BALCONS ET PAVILLONS FLEURIS
Règlement et inscriptions
 Direction des services techniques - 4, rue Edmond Champeaud - 01.46.12.75.20

> sur 92120.fr





{Olivier Inglès, Directeur Général d'Eptimum.}

RENCONTRE AVEC OLIVIER INGLES

Eptimum

Basé rue de la Vanne, Eptimum est l'un des acteurs majeurs de la distribution de logiciels en téléchargement en France et dans de nombreux pays européens.

Rencontre avec Olivier Inglès, son Directeur général.



MONTROUGE MAGAZINE : Quelles ont été les étapes clés de votre développement ?

Olivier Inglès : Créée en 2007, Eptimum a lancé d'abord sa propre plateforme d'e-commerce. En 2010, nous avons créé des sites de ventes de logiciels pour les particuliers et les entreprises. En 2013, nous avons développé notre activité dans le digital publishing. L'idée de départ d'Eptimum est la suivante : les consommateurs ne se déplacent plus dans des magasins traditionnels pour se procurer des logiciels sur CD. Pour des raisons pratiques et écologiques, ils achètent sur Internet des logiciels dématérialisés. Eptimum propose ces services.

M.M : Quels types de logiciels distribuez-vous ?

O.I : Nous avons un catalogue d'une centaine d'éditeurs de logiciels et plus de 2 000 références produits. Nous distribuons trois grandes familles de produits : les logiciels de sécurité où nous sommes leaders tels que Symantec avec Norton, McAfee, Kaspersky, BitDefender, G Data [N.D.L.R. : entreprise montrougeenne], Microsoft, mais aussi des logiciels de gestion tels que Ciel, EBP, ou encore des utilitaires comme des défragmenteurs de disques, des correcteurs d'orthographe, etc.

M.M : Qui sont vos clients ?

O.I. : De grands groupes informatiques nous ont accordé leur confiance pour distribuer leurs logiciels sur le marché français et européen (Benelux, Allemagne,

etc.). Notre chiffre d'affaires se fait à 80 % auprès des particuliers et à 20 % auprès des entreprises, plutôt des TPE et des PME.

M.M : Quels sont vos atouts ?

O.I. : Contrairement aux idées reçues peut-être, vendre des logiciels sur Internet est un véritable métier. Nous avons une équipe de rédacteurs internes qui connaissent parfaitement les produits et réalisent de bonnes fiches produits

« Nous sommes spécialisés dans le logiciel que nous ne proposons qu'en téléchargement. »

pour guider nos clients dans leurs achats. Ensuite, nous fournissons des logiciels accessibles rapidement en téléchargement et disposons d'une véritable compétence et savoir-faire dans le e-marketing

pour se faire une vraie place sur Internet auprès des consommateurs.

M.M. : Quels sont vos résultats ?

O.I. : Nous sommes aux environs de 15 millions de chiffre d'affaires en 2013 contre 5 en 2010. Nous sommes n° 1 pour la revente en France de logiciels en téléchargement via nos propres sites. Et notre réseau d'information sur Internet est le 5^e réseau de France.

M.M. : Combien de personnes travaillent chez Eptimum ?

O.I. : Nous sommes 35 personnes à travailler chez Eptimum aujourd'hui. Tous nos employés sont basés dans nos locaux à Montrouge, y compris notre service client.



DYNAMISME LOCAL

Vos nouveaux commerces et entreprises

La Ville de Montrouge vous fait découvrir dans chaque numéro les nouveaux commerces et entreprises qui s'implantent dans notre commune. Bienvenue à tous !

{à savoir}

Faites-vous connaître en envoyant un mail à montrougemagazine@ville-montrouge.fr

5 À SEC

Un pressing 5 à sec a ouvert dans la station de métro Mairie de Montrouge. Pratique pour laisser vos vêtements avant de partir au travail à partir de 7h 30 et de les récupérer en sortant jusqu'à 20h 30. Ce magasin fait également office de conciergerie (lire notre article page 18).



5 À SEC

Station Mairie de Montrouge
Du lundi au vendredi de 7h 30 à 13h et de 14h 30 à 20h 30, le samedi de 9h 30 à 19h.
07 60.01.16.41

DOUCE HEURE SERVICES

Douce Heure Services est une société prestataire de services domiciliée au 42, avenue Léon Gambetta. Ouverte depuis



{De gauche à droite : Marthe Valmy (Coordinatrice), Chantal Petry (Directrice) Elsa Ferte (Responsable agence et communication). }

le 7 avril, elle est spécialisée dans l'aide et le maintien à domicile des personnes en perte d'autonomie temporaire ou définitive. L'entreprise propose aussi des services d'aide ménagère et d'aide administrative pour vous faire gagner du temps au quotidien. Bon à savoir : chaque client bénéficie d'une prise en charge à hauteur de 50 % de réduction d'impôts.

DOUCE HEURE SERVICES

42, avenue Léon Gambetta
01.84.01.07.49

contact@douceheureservices.fr

EN CULOTTE COURTE

Montrougienne depuis 2010, Astrid a relancé son activité en mars 2014. En culotte courte est une marque de vêtements fait-main pour enfants de 3 à 18 mois. Le produit principal est la barboteuse, déclinée en plusieurs modèles aux noms originaux : barboteuse Ferdinand, Léon, Célestin, Marcel, Augustine, Antoinette, Joséphine, Louise... D'autres produits viennent également se greffer à la boutique en ligne. La commande et le règlement se font en ligne et il est possible de demander un paquet cadeau. La livraison est offerte à partir de 74,71 euros d'achats.

EN CULOTTE COURTE

> www.enculottecourte.com



CENTRE BILAN DE COMPÉTENCES

Consultante en orientation et vie professionnelle, Elsa Goisnard a créé son centre de bilan de compétences et d'accompagnement à la validation des acquis de l'expérience (VAE). Concrètement, elle conseille les salariés et demandeurs d'emploi souhaitant faire un point sur leur vie professionnelle en vue d'élaborer un projet d'avenir.

Elle propose également des bilans d'orientation pour les jeunes de 15 à 25 ans afin de les aider dans leur choix d'études et de métier.

Le premier entretien est gratuit et sans engagement.

ELSA GOISNARD

Consultante en orientation et vie professionnelle

22 bis, rue Auber
06.18.16.36.66

> www.bilan-orientation92.fr

LES JUMEAUX CHAUSSURES



Issu d'une famille de chausseur, Christian Gezginci décide d'ouvrir sa propre boutique de chaussures pour pieds sensibles, exclusivement dédiée aux femmes.

Au 70, avenue Henri Ginoux, il propose une vingtaine de marques reconnues pour leur confort et pour la très grande majorité de provenance européenne, dans des tailles allant du 35 au 42 ainsi que des grandes largeurs et des modèles de chaussures pourvues de semelles intérieures amovibles.

LES JUMEAUX CHAUSSURES

70, avenue Henri Ginoux. Ouvert tous les jours du lundi au samedi de 10h à 19h et le dimanche de 9h 30 à 13h 30.
09.54.35.84.47

AQUILA RH

Aquila RH, nouvel acteur indépendant du recrutement et de l'intérim généraliste, ouvre une agence à Montrouge au 22, bis rue Auber. Aquila RH à Montrouge s'appuie sur différents domaines d'expertise : l'industrie, la logistique, le transport, le commerce, le BTP, ainsi que les métiers du tertiaire. L'agence offre des postes en intérim, CDD et CDI et propose une pré-évaluation téléphonique, un entretien individuel et un accompagnement de chaque candidat avant chaque entretien d'embauche. Un véritable suivi personnalisé pour faire la différence sur le marché du travail.



AQUILA RH

22, bis rue Auber
01.57.20.09.19

> www.aquila-rh.com

TROPHÉE JEUNES ACTIFS MONTRUGIENS

Encourager l'innovation

Tissu associatif dense, entreprises performantes, commerçants actifs, le dynamisme de Montrouge n'est plus à prouver ! Le Rotary Club Montrouge/Porte d'Orléans y contribue depuis longtemps par ses actions et animations locales.

Aujourd'hui, avec le Trophée Jeunes Actifs Montrougiens (JAM), le Rotary Club Montrouge, ainsi que la Ville de Montrouge, encouragent l'esprit d'initiative chez les plus jeunes pour assurer la relève.

Un projet à l'étude

La Ville de Montrouge s'est immédiatement montrée intéressée par l'ambition du Rotary Club : ancrer son action sur le territoire, s'adresser aux jeunes actifs, proposer de nouvelles initiatives locales, etc. Si le concept du Trophée JAM est déjà défini par le Rotary, le règlement définitif est toujours en cours de rédaction.

Le principe ? Créer un appel à projets auprès des jeunes actifs puisque le territoire montrougien n'en manque pas. Ce projet devra profiter au territoire ou aux habitants.

Les dossiers des candidats devraient être étudiés par un jury composé de sponsors, d'élus, de membres du Rotary Club. Les lauréats du Trophée JAM devraient bénéficier d'une bourse et d'un accompagnement pour mener leur action.

À vous de jouer

Les jeunes (majeurs) peuvent commencer à travailler : construire sa « team », définir

son projet pour être prêt à la rentrée 2014. Actions sociales, santé, commerce ou entreprise, si votre projet a des retombées sur la ville ou ses habitants, n'hésitez pas à postuler.

Dès que le règlement sera officialisé, l'appel à projets pourra être lancé sur les réseaux sociaux (page Facebook et Twitter de la Ville de Montrouge) et le site internet de la Ville. Soyez attentifs !

PLUS D'INFO À SUIVRE SUR

> www.92120.fr

COMMERCE DE PROXIMITÉ

La 1^{ère} conciergerie de métro de France est à Montrouge

Preuve du dynamisme de nos commerçants et de la volonté de la Municipalité d'innover pour soutenir le commerce local, c'est à Montrouge que s'est ouverte la première conciergerie de métro en mai dernier. Éclairages sur un projet bien inspiré.

Ouvert un peu avant la conciergerie du métro, le nouveau site marchand www.achetezamontrouge.fr réunit une trentaine de commerçants adhérents à l'association Montrouge Commerces, qui ont choisi d'étendre leur magasin sur la toile et de rendre leurs produits accessibles aux clients pressés.

« Faites vos achats en ligne avant 11h et récupérez tous vos achats de 16h 30 à 20h 30 à la conciergerie du métro. Service gratuit. »

Achat en ligne sur www.achetezamontrouge.fr

L'idée est ensuite d'associer les services d'une conciergerie numérique à la société de transport local Montrouge Expansion, qui gère déjà les conciergeries de grandes entreprises installées à Montrouge (Crédit Agricole, Pfizer etc).

Sur www.achetezamontrouge.fr, les Montrougiens ont donc désormais accès à ce nouveau mode de consommation,



{ Le pressing 5 à sec situé à la station Mairie de Montrouge consacre un tiers de sa surface commerciale à la conciergerie. }

pour leur simplifier la vie. Vous passez commande depuis chez vous ou sur votre lieu de travail, et vous vous faites livrer vos achats chez vous, à Montrouge, ou à la station de métro Mairie de Montrouge.

Retrait des marchandises à la conciergerie du métro

« Les Montrougiens sont particulièrement attachés à leurs commerçants », explique Bruno Guarnieri, président

de Montrouge Commerces. « Ainsi, nous nous rapprochons des clients qui n'ont pas le temps de venir en magasin. Avec la conciergerie du métro, chacun fait la moitié du chemin ! », conclut-il. Lors de votre commande en ligne sur www.achetezamontrouge.fr (avec paiement sécurisé, bien entendu), choisissez votre lieu de livraison : à domicile, si vous êtes sûr d'être présent à l'heure dite, ou à la conciergerie du métro, sur votre trajet travail-maison.

L'idée est donc de gagner du temps en récupérant vos achats (fleurs, pain, chocolats, etc) non plus chez chacun des commerçants mais dans un lieu unique : la conciergerie du métro. Où est-elle exactement ? C'est le pressing 5 à sec (sortie n°1 Eglise Saint Jacques) qui a accepté de consacrer un tiers de sa surface commerciale à la conciergerie, avec une zone dédiée aux produits frais. Dernier détail d'importance : le service de conciergerie du métro est entièrement gratuit. Et si vous essayiez !



LA CONCIERGERIE DU MÉTRO, MODE D'EMPLOI

- 1 - Créez votre compte en 2 minutes www.achetezamontrouge.fr, c'est indispensable pour la confidentialité de vos achats sur internet.
- 2 - Sélectionnez les produits de votre choix disponibles sur le site, tous commerçants confondus et sans montant minimum.
- 3 - Choisissez « Conciergerie du métro » comme adresse de livraison. Contrairement à la livraison à domicile, vous ne payez aucun surcoût.

Important : pour un retrait de votre commande à la conciergerie du métro à partir de 16h 30, pensez à commander impérativement avant 11h.

INITIATIVE

L'art thérapie selon Victoire Darlay



« Avec l'art, on n'est jamais seul, dans les bons comme dans les plus difficiles moments ». C'est ce qu'a toujours constaté Victoire Darlay, sociologue de formation et artiste peintre par passion. Cette Montrougeuse a créé, fin 2013, une association au nom évocateur, Le Voyage en Création, Art et Cie. Son objectif est simple et ambitieux : amener plus de lumière, de couleurs et de beauté dans des lieux de santé. Elle s'appuie sur son réseau d'artistes dont certains ont participé aux Ateliers portes ouvertes de l'association Les Yeux Fertiles en mai dernier et dont Victoire Darlay est Secrétaire générale.

Des salles d'attente en galerie d'art

Victoire Darlay a ainsi transformé la salle d'attente de radiothérapie du centre clinique de la porte de Saint-Cloud, à Boulogne-Billancourt, en galerie d'art. Dans cet espace de 60 m², les expositions d'une quinzaine d'œuvres se succèdent. « Les équipes médicales sont très satisfaites et les patients, qui passent plus de 30 jours d'affilée en radiothérapie, la

vivent comme une bulle de légèreté », confie Victoire Darlay. Il faut dire que les tableaux figuratifs et abstraits qu'elle fait exposer, comme ceux de l'artiste montrougeuse Evelyne Petiteau, invitent à l'imagination, à la rêverie, et donc au mieux-être. « Nous avons pleins d'autres projets, notamment avec les hôpitaux du Val-de-Grâce et celui de Percy ». Un gros travail en perspective pour lequel Victoire Darlay l'avoue : « de nouvelles mains seraient les bienvenues ! ».

LE VOYAGE EN CRÉATION, ART ET CIE
victoire.darlay@gmail.com



FRANCE ALZHEIMER

L'association France Alzheimer propose une permanence le samedi matin à la Maison de retraite Madeleine Verdier située au 5, allée de la Vallière et tous les premiers samedi du mois à la Maison des Associations située au 105, avenue Aristide Briand. Des bénévoles vous accueilleront sur rendez-vous pour répondre à toutes vos interrogations et apporter leur soutien.

L'association France Alzheimer vous propose aussi des groupes de paroles, des séances de relaxation-sophrologie, des entretiens individuels, des goûters-déjanté et des formations d'aidants familiaux. Renseignez-vous.

ASSOCIATION FRANCE ALZHEIMER 92
ANTENNE DE CLAMART ET 92 SUD
Secrétariat : Maison des Associations
15, avenue Jean-Baptiste Clément 92140 Clamart
fa92.sud1@gmail.com
01.46.42.22.16



www.francealzheimer-hautsde Seine.org

AU CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ

Depuis septembre 2014, le Centre municipal de santé situé au 5, rue Amaury Duval a vu son activité augmenter avec la mise en place de nouvelles spécialités médicales et paramédicales ainsi que l'élargissement des horaires de 8h à 18h (non-stop). Pour pouvoir réguler au mieux l'afflux de patients, un nouveau système d'attente par numéro centralisé sur un écran a été mis en place.

CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ
Pôle santé solidarité Claude Manonviller
Ouvret du lundi au vendredi de 8h à 18h
5, rue Amaury Duval
01.46.12.74.09

www.92120.fr

{ à savoir }



Consultez les horaires des spécialités médicales et para-médicales du Centre municipal de santé sur 92120.fr

■ **Cours de cuisine avec Le Vieux Montrouge**

L'Association Le Vieux Montrouge vous propose de vivre un dernier moment de partage et d'apprentissage dans les cuisines de Cook N Mix, place Théophile Gautier **samedi 14 juin de 18h à 20h** (adulte). Le thème : atelier pique-nique chic autour des légumes dans tous leurs états (panier de légumes et petites sauces, salades sucrées-salées et les vinaigrettes).



LE VIEUX MONTRouGE

Réservation obligatoire J-7 au plus tard à levieuxmontrouge@gmail.com
Atelier adultes : 25 €/atelier pour les adhérents - 50 € pour les non-adhérents
07.81.16.28.10

■ **Les chocolats de Pâques avec l'association du Parc**

L'association de quartier Le Parc organisait une chasse aux œufs dans le square Robert Doisneau le 4 avril dernier. Une manifestation populaire au cours de laquelle une centaine de sachets de chocolats ont été trouvés par les enfants lors d'une course aux trésors ou récoltés à la tombola.



■ **La soirée plumes et paillettes d'Haut-Mesnil Grand Sud**

Le 11 avril, l'association de quartier Haut-Mesnil Grand Sud s'est immergée avec délice le temps d'une soirée, dans les années cabaret, dans la salle Nicole Ginoux au Beffroi. Les Montrougiens ont participé avec entrain à cette fête de la bonne humeur avec les danseuses, musiciens et chanteuses de La Compagnie des anges. Le repas a été préparé par le restaurant et traiteur montrougien Aubergine & Cie.



VIDE-GRENIERS

Chinez comme vous voulez !

Dimanche 22 juin

Place Jean Jaurès

Le vide-greniers est organisé par le Village Jean Jaurès. Prenez contact avec ses responsables début juin pour les inscriptions.

ASSOCIATION VILLAGE JEAN JAURÈS
01.42.53.87.87



Dimanche 29 juin de 9h à 18h

Rue Théophile Gautier et dans les environs

Ce vide-greniers est organisé par le Vieux Montrouge. Pour réserver votre emplacement, rendez-vous à la Maison des Associations samedi 14 juin de 9h à 12h avec la photocopie recto/verso de votre pièce d'identité ainsi qu'un justificatif de domicile. Tarifs : 10 € pour les adhérents, 14 € pour les Montrougiens et 18 € pour les non-Montrougiens.

LE VIEUX MONTRouGE

Adhésion annuelle : 10 €
07.81.16.28.10.
levieuxmontrouge@gmail.com
Facebook « Le Vieux Montrouge »



INTERLUDE

Tous à la fête de quartier le 14 juin

L'association de quartier Interlude aime terminer ses saisons en beauté. Cette année, elle donne rendez-vous aux riverains pour sa fête de quartier le samedi 14 juin. Au programme :

- Spectacle de clowns et de rue,
- Promenade en poneys,
- Expositions d'artistes de Montrouge,
- Spectacle par l'atelier théâtre improvisation d'Interlude,
- Spectacle du groupe de chant d'Interlude,
- Fanfare burlesque, qui animera le quartier et la soirée,
- Pique nique avec les habitants du quartier,
- Et bien d'autres surprises.

Un évènement festif qui vous permettra de mieux connaître le quartier et l'association qui l'anime.

Dernière séance d'œnologie

La dernière séance d'initiation à l'œnologie organisée par Interlude aura lieu le **vendredi 27 juin à 20h** sur le thème de l'Italie.

INTERLUDE

11-13, boulevard du général de Gaulle
Permanences les vendredis de 18h 30 à 19h 30
Séance d'œnologie : 38 € / personne, 36 € pour les adhérents. 01.46.12.92.51



> interlude92.free.fr

À VILLELOUVETTE

La nature à portée de main

En avril, les beaux jours arrivent et la nature sort de son sommeil hivernal. C'est donc la période idéale pour les jeunes Montrougiens de découvrir la biodiversité au centre de loisirs de Villelouvette (situé à Egly dans l'Essonne) grâce aux activités d'éco-animation proposées par la Ville. Ils sont revenus ! Mercredi 26 mars, deux vaches, dix chèvres et quatre moutons sont arrivés au domaine de Villelouvette afin d'assurer l'éco pâturage du domaine pour la saison estivale. Depuis trois ans, la Ville de Montrouge en profite pour organiser des ateliers éducatifs autour de la faune et de la flore pour les enfants qui se rendent au centre de loisirs de Villelouvette les mercredis et pendant les vacances scolaires. D'avril à octobre, ce sont ainsi la vie des chèvres et des vaches, la tonte des moutons, le repérage des arbres les plus intéressants du domaine et des arbres fruitiers, l'observation des oiseaux, la découverte des fleurs sauvages, qui ont passionné les enfants.



LES ENFANTS DE L'ÉCOLE BUFFALO

Six classes de CM1 de l'école Buffalo assisteront le 10 juin aux ateliers sur les oiseaux du parc, les insectes et les plantes hôtes ainsi que sur la reconnaissance des arbres, feuillages, plantes herbacées et insectes pollinisateurs. Le lendemain, sept classes de CP et de CE2 ainsi que la classe d'inclusion scolaire CLIS (élèves en situation de handicap) découvriront les oiseaux du parc, la tonte des moutons, la traite des chèvres, la reconnaissance des arbres, feuillage, plantes herbacées et insectes pollinisateurs. Le 19 juin, trois classes de CE1 assisteront aux ateliers sur les oiseaux du parc, la tonte des moutons et la traite des chèvres.

CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

On fait le bilan

En cette fin d'année scolaire et en attendant la dernière séance plénière du 28 juin, faisons un premier bilan des actions du Conseil municipal des enfants (CME) 2013/2014. Dessiner l'Italie, ça botte les Montrougiens ! 107 œuvres étaient présentées du 16 avril au 3 mai à la Médiathèque lors du concours de dessins organisé par le CME. Félicitations à Emeline Billot, Lisa De Pinel De La Taule et Annie Wang (-6 ans), Jeanne Amari, Léonie Garabo et Mathys Pietri (6-11 ans), Steeven Euzebe et Laurence Rouffart (+ 11 ans et adulte). Réalisées par les jeunes de la commission Solidarité-échanges du CME, des peintures sur verre étaient également présentées à l'exposition. Elles seront mises en vente au profit du Téléthon 2014. Cette commission a organisé aussi un spectacle artistique pour les membres du Foyer de Vie Jeany, et a tenu un stand au vide grenier du Haut-Mesnil Grand

Sud le 18 mai dernier. Les recettes ont été reversées à une association caritative.

Donne moi ton livre et prend le mien

Les enfants de la commission Environnement-cadre de vie apportent les touches finales à l'opération Boîtes à livres en décorant les boîtes qui seront installées dans quatre lieux clés de Montrouge. Il ne vous restera plus qu'à déposer les livres que vous souhaitez ou à l'inverse, en prendre un au hasard dans ces boîtes. Un joli moyen de partager la culture et de donner une seconde vie à tous ces livres qui remplissent nos étagères.



{ Dessin Steeven Euzebe, 11 ans et demi, vainqueur dans la catégorie + de 11 ans }



{ Les membres du CME prennent la pose devant une des 4 boîtes à livres. }

CONTACT CME
w.teste@ville-montrouge.fr
 06.12.53.70.31



MENTION BIEN OU TRÈS BIEN

Élèves de terminale, visez le top !

Les jeunes Montrougiens ont du potentiel. C'est ce qu'ils nous prouvent chaque année à l'annonce des résultats du Bac, début juillet. En effet, le nombre de bacheliers reçus avec mention Bien ou Très Bien a quasiment doublé en une dizaine d'années à Montrouge pour atteindre en 2013, près de 70 élèves.

Qu'en sera-t-il pour la promotion 2013-2014 ? Plus que quelques semaines pour tout réviser et vous surpasser lors des épreuves du baccalauréat et, peut-être, obtenir les 780 € offerts par la Ville de Montrouge aux meilleurs d'entre-vous.

Accompagner les jeunes adultes

La Ville de Montrouge a bien compris qu'un petit encouragement financier pouvait inciter les bons élèves à donner le meilleur d'eux-mêmes en fin d'année scolaire et viser la mention au Bac. Au départ, cette opération visait à accompagner les jeunes dans leurs premiers pas dans la vie d'adultes. Ce qui s'est traduit, en 1995, par le versement d'une subvention pour les frais d'apprentissage de la conduite. L'opération Permis Bac était née. Depuis près de 20 ans, c'est toujours la même ambition qui anime cette volonté municipale : accompagner les jeunes bacheliers dans leur nouvelle vie. Aussi, au fil des années, le champ des dépenses couvertes par cette subvention a régulièrement évolué : acquisition de matériel informatique/numérique, séjour linguistique et... des nouveautés cette année.



{ 77 Montrougiens ont été récompensés pour leur mention Bien et Très Bien en 2013. }

Nouveautés 2014

Conscient de la forte concurrence sur le marché du travail et de la nécessité de se former en continu, le Conseil municipal vient de décider de subventionner également les frais d'inscription à un organisme de formation en langues étrangères, dans un établissement d'enseignement supérieur (écoles, université, etc.) ou à un organisme de soutien aux études supérieures. Le montant maximal de la subvention vient d'être fixé pour la promotion 2013-2014 à 780 €. Un beau coup de pouce pour les bacheliers mentionnés qui résident à Montrouge (qu'ils soient ou non scolarisés sur la ville mais dans un établissement francilien !).

Aquapol party : une soirée pour décompresser

Le 27 juin, tous les élèves de Terminale domiciliés à Montrouge recevront une invitation pour deux personnes à l'Aquapol party. L'Aquapol, privatisée pour eux seuls,

comme ils ne l'ont jamais vue avec DJ, lumières d'ambiance, boissons et restauration offertes !

SUBVENTIONS AUX MENTIONS BIEN ET TRÈS BIEN

Sur présentation de vos résultats, d'un justificatif de domicile, d'une pièce d'identité auprès du Cabinet du Maire (Hôtel de Ville – 43, avenue de la République). La subvention sera débloquée sur facture.

AQUAPOL PARTY

- Sur invitation reçue directement par courrier pour les Montrougiens scolarisés en Terminale à Montrouge
- Invitation sur demande auprès Cabinet du Maire (Hôtel de Ville – 43, avenue de la République) pour les Montrougiens scolarisés en terminale hors Montrouge et sur présentation d'un certificat scolaire attestant de l'inscription aux épreuves du baccalauréat et d'un justificatif de domicile.



{ Les Montrougiens de Terminale ont rendez-vous le 27 juin à l'Aquapol pour une fête privée. }

DOSSIER SPÉCIAL ÉTÉ



L'été, ça commence le 21 juin avec la Fête de la musique dans plusieurs quartiers de Montrouge ! Parce qu'il est temps de penser aux programmes des vacances, *Montrouge Magazine* fait le point sur les rendez-vous culturels, festifs et sportifs de la saison estivale et donne quelques conseils aux voyageurs.

Que vous soyez à Montrouge ou ailleurs, amusez-vous et creusez-vous les méninges avec votre cahier de jeux détachable.

Bon été à tous !

Les événements à ne pas manquer à Montrouge..... P. 24

Les structures qui vous accueillent à Montrouge..... P. 26

Les conseils santé à Montrouge et ailleurs P. 28

Votre cahier de jeux spécial été ... pages centrales de votre magazine

VOTRE ÉTÉ À MONTROUGE

Les évènements à ne pas manquer

Samedi 21 juin sonne l'été à Montrouge avec la Fête de la musique dans les rues de la ville. Suivent ensuite de nombreuses manifestations à faire seul, en famille ou entre amis jusqu'au début de la rentrée. À noter dès à présent dans votre agenda !

> UN ÉTÉ... POUR FAIRE LA FÊTE

La Fête de la Musique

Concerts. Comme chaque année à l'arrivée de l'été, la Ville de Montrouge se met au diapason du pays tout entier et célèbre la musique dans ce qu'elle a de plus diversifié. Pour cette édition 2014, qui aura lieu le samedi 21 juin de 18h à 23h, des scènes sont mises à la disposition des musiciens et des groupes locaux dans quatre lieux distincts à travers la ville. L'occasion pour ces artistes amateurs de jouer leur répertoire en live et au public de passer une soirée... sans fausse note.

Pour ce grand rendez-vous populaire, aucun univers musical ne manque à l'appel. Un podium dédié aux musiques actuelles sera installé square de l'Hôtel de Ville. La place Jules Ferry accueillera un festival de chorales, de musiques et de danses organisé par l'association de quartier Le Parc. Le cadre de verdure du square Renaudel vibrera au rythme du jazz et du blues avec le concours de l'association de quartier Haut-Mesnil Grand Sud. Et l'Orchestre d'harmonie de Montrouge investira l'esplanade de l'Aquapol pour un grand moment de musique classique. Quatre endroits, quatre ambiances et surtout, quatre bonnes raisons de passer un bon moment !

Square en fête

La Fête du square Renaudel. Le dimanche 22 juin dès 14 heures, petits et grands Montrougiens



se retrouvent dans le cadre verdoyant du square Renaudel pour profiter des multiples jeux et animations proposés à l'occasion de Square en fête, un rendez-vous familial et festif organisé par la Ville de Montrouge qui se déroule tous les ans au début de l'été. Pendant tout un après-midi, à l'ombre des arbres et au rythme des musiques festives, les enfants, leurs parents et grands-parents feront le plein de bons moments et de jolis souvenirs au gré des stands et attractions spécialement mis en place.



À quelques jours seulement de la fin de l'école, les petits Montrougiens pourront goûter aux joies de la fête et s'offrir un véritable avant-goût de vacances dans une atmosphère résolument convi-

viale. Trampoline, maquillage et tours de manège sont notamment au programme de cet événement intergénérationnel.

La Fête nationale

Bal et feux d'artifices. Allons enfants de la Patrie, le jour de fête est arrivé ! Le dimanche 13 juillet prochain sur la place Cresp, c'est un véritable déferlement de musiques et de couleurs qui attend les Mon-



trougiens à l'occasion de la Fête nationale. La soirée débutera à 21 heures avec un bal, qui permet à tous les habitants de la ville de se rencontrer dans une ambiance chaleureuse, puis se poursuivra à 23h avec un superbe spectacle pyrotechnique musical, qui promet aux spectateurs de tous les âges de vrais moments d'émerveillement.

FÊTE DE LA MUSIQUE

Samedi 21 juin
de 18h à 23h

Square de l'Hôtel de Ville, square Renaudel, place Jules Ferry et esplanade de l'Aquapol – Gratuit
Programmation complète sur www.92120.fr

SQUARE EN FÊTE

Dimanche 22 juin
de 14h à 19h

Square Renaudel – Gratuit
Plus d'informations sur www.92120.fr

FÊTE NATIONALE

Dimanche 13 juillet
à partir de 21 heures

2, place Émile Cresp
Bal suivi du feu d'artifice – Gratuit
Plus d'informations sur www.92120.fr

> UN ÉTÉ... POUR SE CULTIVER

Les séances du Ciné-Montrouge

7^e art. Le Ciné-Montrouge, dont la salle est labélisée Art et Essai, reste ouvert jusqu'au 22 juillet et reprend ses activités le 27 août, pour le plus grand bonheur des cinéphiles. Venez découvrir les dernières nouveautés du cinéma français et international, mais aussi des films plus confidentiels qui ne sont pas toujours proposés dans les grandes salles. Des films pour le jeune public sont également toujours à l'affiche.

Cette programmation variée, qui mêle films en VO, en VF ou en 3D, permet au Ciné-Montrouge d'accueillir un public large et de contenter toutes les générations. Plus éclectique que les grands multiplex parisiens, dans une salle entièrement rénovée et équipée en numérique depuis 2012, le Ciné-Montrouge est aussi plus accessible puisque les séances sont proposées entre 4 € (moins de 14 ans) et 7 € (plein tarif). Pour connaître la programmation, rendez-vous sur 92120.fr ou tous les mercredis sur le Facebook de la Ville de Montrouge.

L'exposition des jardins d'enfants à la Médiathèque

Nos artistes en herbe. La Médiathèque de Montrouge, ouverte durant toute la période estivale (sauf dimanche, lundi et jours fériés), accueille du 4 juillet au 30 août



prochain l'exposition *Les quatre éléments*, exclusivement consacrée aux œuvres réalisées par les petits Montrougiens dans les 7 jardins d'enfants de la Ville. Parmi les nombreuses activités proposées dans ces structures municipales, qui reçoivent les tout-petits dès 2 ans révolus et jusqu'à leur entrée à l'école maternelle, la découverte de l'art occupe une place essentielle pour favoriser leur éveil et leur autonomie.

Toute l'année, ils ont ainsi travaillé avec les équipes éducatives autour des thèmes de l'air, de la terre, du feu et de l'eau, et réalisé des œuvres étonnantes à partir de matériaux insolites du quotidien. L'exposition, qui se tient à la Médiathèque, est l'occasion pour les visiteurs de découvrir le fruit de ce travail, et de s'émerveiller devant les créations des artistes en herbe : aquarium,

moulin, volcan, montgolfière, cerf-volant ou encore case africaine, autant de témoignages de l'imagination et du talent des petits Montrougiens. Vous aurez l'occasion d'être touchés par la fantaisie des tout-petits.

La prochaine saison culturelle

Spectacles. Pourquoi ne pas profiter du mois de juin pour découvrir le programme culturel de la nouvelle saison 2014-2015 en lisant votre guide de saison joint à ce magazine ou en vous rendant sur 92120.fr ? De nombreuses têtes d'affiches sont en effet attendues à Montrouge à partir d'octobre, parmi lesquelles Julien Doré, Samuel Le Bihan, Arnaud Tsamère, Gregory Porter, Abd Al Malik, Claude Rich, Mélanie Doutey ainsi que cinq spectacles nominés aux Molières 2014 sans compter les nouvelles créations et spectacles originaux proposés.



Concerts, pièces de théâtre, spectacles de danse, conférences animées par les penseurs de notre temps, expositions, représentations pour le jeune public, etc. Il y a de tout pour tous dans cette nouvelle saison culturelle qui s'annonce bien remplie. La vente des abonnements aux spectacles commence le mercredi 11 juin et celle des places individuelles le dimanche 22 juin en billetterie physique et sur 92120.fr (lire article page 32).

DISTRIBUTION DE LAVANDE

À la fin de la floraison autour de la 3^e semaine de juillet, les jardiniers de la Ville coupent la lavande et la distribuent gratuitement aux passants devant la Médiathèque et le Centre administratif. L'occasion pour les Montrougiens de donner à leurs armoires un parfum d'été tout au long de l'année.

La date exacte sera communiquée sur 92120.fr et Facebook « Ville de Montrouge »



EXPOSITION DES JARDINS D'ENFANTS

Du vendredi 4 juillet
au samedi 30 août

Horaires d'exposition :
mardi et vendredi de
14h à 19h30, mercredi
et samedi de 10h à
17h30, jeudi de 14h
à 17h30 – Fermé le
dimanche, lundi et
jours fériés
Médiathèque –
32, rue Gabriel Péri –
Entrée libre



CINÉ- MONTRouGE

Jusqu'au mardi 22
juillet puis à partir du
mercredi 27 août

Espace Colucci –
88, rue Racine –
01.46.55.77.77
De 4 € à 7 € la séance
Programmation sur
92120.fr et tous les
mercredis sur Facebook
« Ville de Montrouge »

NOUVELLE SAISON 2014-2015

Vente des abon-
nements à partir du
11 juin
Vente des places
individuelles à partir
du 22 juin
Lire page 32



VOTRE ÉTÉ À MONTROUGE

Les structures qui vous accueillent

Pour ceux et celles qui passent une partie ou tout l'été à Montrouge, *Montrouge Magazine* vous informe sur les structures ouvertes cet été dans notre ville et les activités que vous pouvez y pratiquer.

AQUAPOL

Ouvert tout l'été y compris les jours fériés
91, avenue Henri Ginoux
Piscine : lundi, mardi, jeudi et samedi de 12h à 19h30, mercredi de 12h à 18h30, vendredi de 12h à 21h30 et dimanche de 9h à 18h
Salle de remise en forme : du lundi au vendredi de 12h à 14h et de 15h30 à 21h, samedi de 12h à 19h30 et dimanche de 9h à 13h
01.46.12.76.9
Entrée de 2,10 € (moins de 16 ans) à 4,25 € (adulte plein tarif)
Carte 10 entrées de 21 € à 37,70 €

TICKETS SPORTS

Du samedi 5 juillet au vendredi 29 août
Du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h sauf jours fériés.
Inscriptions au 107, rue Maurice Arnoux - Gratuit

PARCS, SQUARES ET JARDIN

Ouverts tous les jours de 7h30 à 20h
Retrouvez la liste des squares et leurs caractéristiques sur 92120.fr

> UN ÉTÉ... POUR FAIRE DU SPORT ET SE DÉTENDRE

L'Aquapol

Rafrâichissement, sport et jeux.
Quand il fait chaud l'été, l'envie d'aller se baigner, de se rafraîchir au bord de la piscine est très présente. Au programme : poiriers dans l'eau, plongeurs, recherche de trésors, course poursuite contre les requins, éclaboussades... et rires. À Montrouge, l'Aquapol vous offre cet espace de détente tous les jours de la semaine y compris les jours fériés. À l'extérieur, le solarium - espace exposé sud/sud-est avec vue sur le mur végétalisé - vous permet de profiter du soleil tout en vous rafraîchissant grâce aux canons à eau. À l'intérieur, profitez du bassin principal, du bassin ludique (pour tous), de la pataugeoire (réservé aux moins de 6 ans) avec vos enfants et petits-enfants ainsi que des geysers, alcôves massantes, petit toboggan, etc.

Pour les sportifs, vous pouvez également nager dans le bassin de 25 mètres de longueur, vous rendre dans l'espace remise en forme où un plateau réservé aux activités de cardio-training et de musculation (vélos, rameurs, tapis de course, steppeurs...) ainsi que le sauna et le hammam vous attendent.

Les tickets sports

Réservé aux 10-17 ans. À chaque vacances scolaires, y compris pendant les grandes vacances d'été, la



Ville de Montrouge offre gratuitement aux Montrougiens de 10 à 17 ans des journées sportives du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Encadrés par des éducateurs sportifs diplômés, les jeunes viennent participer à quelques parties de futsal, basket-ball et baseball du côté des sports collectifs par exemple, s'affronter au tennis de table, découvrir l'ultimate frisbee, s'essayer à la boxe éducative, etc. L'occasion de jouer entre amis, d'apprendre des règles, de se dépenser et de faire de belles rencontres parmi les personnes de son âge.

Pour s'inscrire, c'est très simple : rendez-vous au gymnase Maurice Arnoux au 107, rue Maurice Arnoux avec une photo, une attestation d'assurance extrascolaire. Un certificat médical et/ou un brevet de natation pour certaines activités peuvent être demandés.

Les squares

Balades, jeux et biodiversité. Envie de lire un livre à l'ombre d'un

arbre ? De faire une petite sieste sur une pelouse ? D'emmener vos enfants et petits-enfants jouer avec d'autres enfants ? De discuter entre amis sur un banc ? De faire une partie de basket ou de ping-pong ou d'aller au skate park ? Tout l'été, les 21 parcs, squares et jardins de Montrouge vous ouvrent leurs portes de 7h30 à 20h. Au-delà des nombreuses structures de jeux installées dans les squares de Montrouge pour s'amuser, vous pourrez également vous balader, apprécier leurs ambiances et leurs décors, sans parler des curiosités que vous apercevrez peut-être : ruches, gîtes à coccinelles, hôtels à insectes, pigeonier, statues, etc.



> UN ÉTÉ... POUR DÉCOUVRIR

L'Espace Jeunes Michel Saint-Martin

Pour les 14-17 ans. Au-delà du sport que les jeunes peuvent pratiquer dans le cadre des Tickets Sports, les 14-17 ans peuvent se retrouver au sein de l'Espace Jeunes Michel Saint-Martin ouvert tout l'été. Les animateurs proposent aux jeunes de nombreuses activités qui se réalisent chaque jour en fonction des envies des uns et des autres : multimédia, danse, travaux manuels, réparation de vélo, billard, baby-foot, jeux de société, discussions entre jeunes, cuisine, jardinage, etc. Et bien sûr, quelques matchs de football seront diffusés sur l'écran de l'Espace Jeunes à l'occasion de la coupe du monde au Brésil. Des moments de partage à venir...

Le Point Information Jeunesse (PIJ)

Pour les 16-25 ans. L'Espace Jeunes Michel Saint-Martin accueille également dans son bâtiment le PIJ. Si vous avez entre 16 et 25 ans et que vous avez des projets pour votre rentrée ou que vous recherchez un job d'été mais que vous ne savez pas par où commencer, ni comment vous y prendre, c'est au PIJ qu'il vous faut vous rendre. Sur place, avec l'aide de l'animatrice, vous trouverez les réponses à vos questions : créer une association, effectuer une démarche adminis-



trative, rédiger votre CV et lettre de motivation, trouver un job d'été, vous renseigner sur des métiers, des études, le logement, etc.

Le PIJ de Montrouge propose même de nombreux bons plans comme le baby-sitting qui vous permet de rencontrer des parents à la recherche de baby-sitters ou encore le Troc-Pij pour échanger des services entre Montrougiens. Ça ne vous tenterait pas d'apprendre cet été à jouer de la guitare et, en échange, de donner des cours de cuisine ou d'informatique à quelqu'un ?

La Médiathèque

Pour tous. L'été est souvent la période où l'on en profite pour rattraper son retard littéraire de l'année ou se plonger dans une belle histoire que ce soit sur la plage, à la montagne ou dans un square à Montrouge. Si vous voulez des conseils de lecture, vous cultiver à petit prix ou partager des histoires merveilleuses avec vos enfants et

petits-enfants, rendez-vous à la Médiathèque. En plus, l'été, vous pouvez emprunter vos documents pendant six semaines !

A la Médiathèque - bâtiment climatisé - vous pouvez également emprunter des films à regarder chez vous pendant les après-midis et soirs de fortes chaleurs. Films d'animation et dessins animés avec vos enfants ou petits-enfants, documentaires ou dernières nouveautés cinématographiques. Vous avez le choix ! Et pour preuve, vous pouvez dès aujourd'hui vous rendre sur le portail en ligne de la Médiathèque disponible depuis 92120.fr et consulter les 135 000 supports dont la Médiathèque dispose.

Si vous êtes plutôt branché musique, une grande collection de CD vous attend à la Médiathèque pour découvrir les autres œuvres d'un artiste que vous aimez. Et vous serez sûrement surpris de ce que vous pourrez trouver.

ESPACE JEUNES MICHEL SAINT-MARTIN

Ouvert tout l'été -

Du lundi au vendredi de 14h à 20h
82, avenue Jean Jaurès
Inscription sur place toute l'année : 31,74 € par an ou 10,58 € par trimestre
01.46.12.72.37
Horaire hors vacances sur 92120.fr

PIJ

(au sein de l'Espace Jeunes Michel Saint-Martin)

Ouvert tout l'été -
Du lundi au vendredi de 14h à 17h
82, avenue Jean Jaurès
01.46.12.72.36
Horaire hors vacances sur 92120.fr

MÉDIATHÈQUE

Ouvert du mardi au samedi sauf les jours fériés

32, rue Gabriel Péri
Mardi et vendredi de 14h à 19h30, mercredi et samedi de 10h à 17h30, jeudi de 14h à 17h30 - Fermé le dimanche, lundi et jours fériés
Entrée libre - Emprunt de documents sur abonnement pour les Montrougiens : de 2,80 € à 22,60 € / an
01.46.12.75.95



EN CENTRE DE LOISIRS

Parmi nos jeunes Montrougiens, certains se sont déjà inscrits pour les séjours de vacances organisés par la Ville de Montrouge, d'autres dans les centres de loisirs où de nombreuses activités seront proposées par les animateurs comme à Villelouvette par exemple.

Mercredi 18 juin : les insectes

Mercredi 25 juin : la tonte des moutons et la traite des chèvres

Mercredi 2 juillet : de la moisson au pain

Jeudi 10 juillet : récolte du miel

Mercredi 23 juillet : les insectes

Mercredi 6 août : les insectes

Mardi 19 août : le lait, la traite des vaches et des chèvres

Mardi 26 août : les abeilles et le miel.

VOTRE ÉTÉ À MONTROUGE ET AILLEURS

Les conseils santé et sécurité

Quand il fait très chaud, que la température ne descend pas ou peu la nuit, et ce, pendant plusieurs jours, c'est ce que l'on appelle la canicule. Dans cette période ou en cas de très fortes chaleurs estivales ou si vous partez, il est essentiel de protéger sa santé, petits et grands.

MONTROUGE DISPOSITIF CANICULE

Du lundi au vendredi
de 8h30 à 12h et de
13h30 à 17h30
01.46.12.74.10

CANICULE INFO SERVICE

Du lundi au samedi de
8h à 20h
0800.06.66.66
(appel gratuit)

EN CAS D'URGENCE, APPELEZ LE 15

> UN ÉTÉ... POUR PROTÉGER SA SANTÉ À MONTROUGE

Les conseils pour se protéger du soleil

En France métropolitaine, c'est entre les mois de mai et de septembre que le soleil est le plus intense. Aussi, il est important de se protéger des dégâts que peut occasionner le soleil en particulier sur les personnes sensibles à son exposition (peaux claires, personnes prenant des médicaments) et les populations les plus fragiles (seniors, enfants).

Pour que le soleil reste un plaisir, les médecins du Centre municipal de santé vous recommandent généralement

- D'éviter le soleil entre 12h et 16h,
- De vous protéger en portant un t-shirt, des lunettes, une casquette ou un chapeau,



- De porter des vêtements légers (en coton, amples, couleurs claires de préférence),
- D'appliquer de la crème solaire de fort indice de protection, toutes les deux heures et après chaque baignade,
- D'aérer les pièces de 22h à 7h du matin lorsqu'il fait frais sans hésiter à faire des courants d'air,
- De fermer les volets, les stores et les fenêtres pendant la journée,
- De s'hydrater en buvant de l'eau même sans avoir soif (au moins 1,5 litre par jour, sauf contre-indication médicale),
- De manger des fruits et légumes riches en eau (pastèques, concombres, tomates, etc).

Les seniors sont invités particulièrement à

- Acheter un brumisateur d'eau, un ventilateur,
- Mouiller leur peau plusieurs fois par jour en assurant une légère ventilation.

Le dispositif canicule

Chaque année, à partir du mois de juin, la Ville de Montrouge met en place à travers le Centre d'action sociale son dispositif canicule. Ce dernier est destiné aux personnes âgées de plus de 65 ans et aux personnes handicapées vivant isolées.



Du 1^{er} juillet au 31 août, un interlocuteur de la Mairie prend contact régulièrement avec les personnes inscrites à ce service. Vous pouvez vous inscrire dès à présent au 01.46.12.74.51 du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.

> UN ÉTÉ... POUR PROTÉGER SA SANTÉ AILLEURS

Vous partez en vacances en France ou à l'étranger ? Êtes-vous sûr d'avoir pensé à tout ? Les papiers d'identité ? Oui. La crème solaire ? Oui. Et vos vaccinations ? Il est nécessaire de les vérifier et celles de votre animal s'il part avec vous, pour que vos vacances soient les plus belles possibles.

Les vaccins dans les pays tropicaux

Avant de partir dans un pays tropical, consultez votre médecin traitant. Il vérifiera si les vaccinations recommandées sont à jour, vous donnera toutes les indications sur certaines vaccinations spécifiques selon le mode de séjour choisi (hôtel ou sac à dos, hébergement chez l'habitant) et vous dirigera, si nécessaire, vers un médecin spécialiste des voyages.

Si vous partez en Afrique. La vaccination contre la fièvre jaune - transmise par une piqûre de moustiques - est, selon le pays, soit fortement recommandée soit obligatoire. Elle doit être réalisée dans un centre agréé de vaccination internationale dix jours au plus tard avant le voyage. Sont également recommandées selon le type de voyage, les vaccinations contre



© Thinkstock

- La typhoïde et l'hépatite A, maladies dites «des mains sales». Il faut boire de l'eau en bouteille ou bien désinfecter l'eau claire avec des pastilles antiseptiques (pour un court séjour) ou prévoir un système de microfiltration, toujours se laver les mains, manger des aliments cuits et bien laver et éplucher les fruits,

- Les méningites (A,C,Y,W135), maladie transmise à certaines périodes de l'année par les microgoutelettes salivaires,

- La rage, transmise par le léchage sur une plaie ou par la morsure d'un animal contaminé.

Si vous partez en Asie. En plus des vaccinations contre la typhoïde, l'hépatite A et la rage, une vaccination contre l'encéphalite japonaise - transmise par la piqûre de moustiques - peut être recommandée.

Pensez aussi à un traitement complémentaire. Si vous partez en Afrique ou en Asie, il faut se protéger contre le paludisme, maladie transmise par les piqûres de moustiques. L'idéal est ne pas se faire piquer : il faut éviter de vous exposer entre le coucher et le lever du soleil, appliquer un répulsif sur la peau et sur les vêtements qui doivent être couvrants, dormir sous une moustiquaire imprégnée de répulsif et non trouée et utiliser la climatisation si vous pouvez en disposer. Ces recommandations sont associées à un traitement médicamenteux, adapté selon le pays et la saison, prescrit par votre médecin.

Au cours du séjour en zone tropicale ou dans les mois qui suivent, un médecin doit être consulté en cas de symptômes (fièvre légère, nausées, maux de tête, courbatures ou fatigue).

Les vaccins en Europe

Si vous partez en Europe, les vaccinations classiques doivent être à jour : diphtérie-tétanos-polio-myélite, coqueluche, rougeole, oreillons, rubéole et hépatite B. Pour l'Europe de l'Est, si vous prévoyez des randonnées en forêt, il est nécessaire de vous renseigner sur la présence de tiques dont les piqûres peuvent transmettre des maladies potentiellement graves pour le cœur. Il est alors possible de se faire vacciner contre la borreliose (prévoyez aussi le port de vêtements couvrants).

CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ

Ouvert tout l'été –
Du lundi au vendredi
de 8h à 18h
5, rue Amaury Duval
01.46.12.74.09
Liste des consultations
sur 92120.fr

LIENS INTERNET UTILES

www.pasteur.fr
www.diplomatie.gouv.fr



© Thinkstock

**COMMISSARIAT
DE POLICE
NATIONALE**

4-6 rue Guillot
01.46.56.34.00
www.prefecturedepolice.
interieur.gouv.fr

**POLICE
MUNICIPALE**

11, rue Delerue
01.46.12.72.59

> UN ÉTÉ... POUR PROTÉGER SON DOMICILE

Les conseils de sécurité

En votre absence, votre logement doit « vivre ». Le passage régulier d'un proche pour relever le courrier, ouvrir et fermer les volets peut laisser penser que le logement est occupé et dissuader les cambrioleurs.

La Préfecture de Police de Paris émet également quelques conseils pratiques :

Protection des accès

- Verrouillez portes et fenêtres,
- Changez vos serrures en cas de vol ou de perte de vos clés, ou si vous venez de vous installer dans un nouvel appartement,
- N'inscrivez pas votre nom et votre adresse sur le trousseau de clés,
- Evitez de laisser vos clés sous le paillason ou dans la boîte aux lettres.

Protection de vos biens

- Ne gardez pas chez vous d'importantes sommes d'argent,
- Répertoirez vos objets de valeur, notez les numéros de série et prenez des photos pour faciliter la description lors du vol et comparer si les objets sont retrouvés
- Faites de même pour vos carnets de chèques, vos cartes de crédits, etc.



En cas de longue absence

- Mettez en lieu sûr (à la banque, par exemple) bijoux, argenterie, valeurs et objets d'art,
- Laissez une apparence habituelle à votre appartement. Pour cela, demandez à une personne de votre connaissance d'ouvrir et de refermer les volets chaque jour et de relever votre courrier.

Opération tranquillité vacances



Si vous appréhendez à l'idée de laisser votre habitation inoccupée

pendant vos vacances et en particulier cet été ? La Police municipale de Montrouge et la Police nationale peuvent surveiller votre domicile en effectuant des rondes chaque jour. C'est l'Opération tranquillité vacances.

Ce dispositif de surveillance policière est ouvert à tous les Montrougiens si vous vous absentez au moins 7 jours du 1^{er} juillet au 31 août. Pour en bénéficier, il suffit de vous inscrire au plus tard 48h avant votre départ :

• Remplissez le formulaire d'inscription

- Disponible au Commissariat de la Police nationale et à la Police municipale (voir encadré ci-contre),
- Ou téléchargez-le sur <http://www.prefecturedepolice.interieur.gouv.fr/Vous-aider/Actions-de-prevention/S-inscrire-a-une-operation/OTV>.

• Présentez-vous à la Police municipale ou au commissariat muni de votre pièce d'identité et d'un justificatif de domicile (quittance EDF-GDF, téléphone ou loyer).

La Police municipale ou la Police nationale assurera des passages fréquents à votre domicile durant votre absence. Et pour preuve, un avis de passage est glissé dans la boîte aux lettres. Pour que tranquillité rime avec sécurité !



{ Des boîtes aux lettres qui se remplissent est un signe de logement non-occupé. Demandez à un proche de venir relever votre courrier ! }

Votre cahier de jeux

pour jouer
seul ou
en famille

spécial
vacances

DÉTACHEZ-MOI
ET PRENEZ-MOI
AVEC VOUS !

Que vous soyez à Montrouge, à la plage, à l'aéroport ou ailleurs, Montrouge Magazine vous offre ce cahier de jeux détachable à faire seul, entre amis ou en famille. Alors, détendez-vous, amusez-vous et creusez-vous les méninges ! Bonnes vacances à tous !

N°1
Cherchez
les erreurs

Observez attentivement ces deux photos et entourez les différences qui se sont glissées entre elles. Bonne chance !



La vraie esplanade de l'Aquapol



L'esplanade de l'Aquapol avec des erreurs

Votre réponse

Le nombre de différences qui se sont glissées entre les deux photos est de _____

Indice

Ouvert
tout l'été à
Montrouge

N°2

Troisième mot

En regroupant et en mélangeant les lettres des deux mots proposés, composez un troisième mot ayant un rapport avec Montrouge cet été.

Q U E	+	R A S	=	<input type="text"/>
P Q A O	+	L U A	=	<input type="text"/>
E M D A H E	+	I T Q U	=	<input type="text"/>
C R O C S	+	O N U	=	<input type="text"/>
B O N S	+	C A L	=	<input type="text"/>
F I L E	+	S U R	=	<input type="text"/>

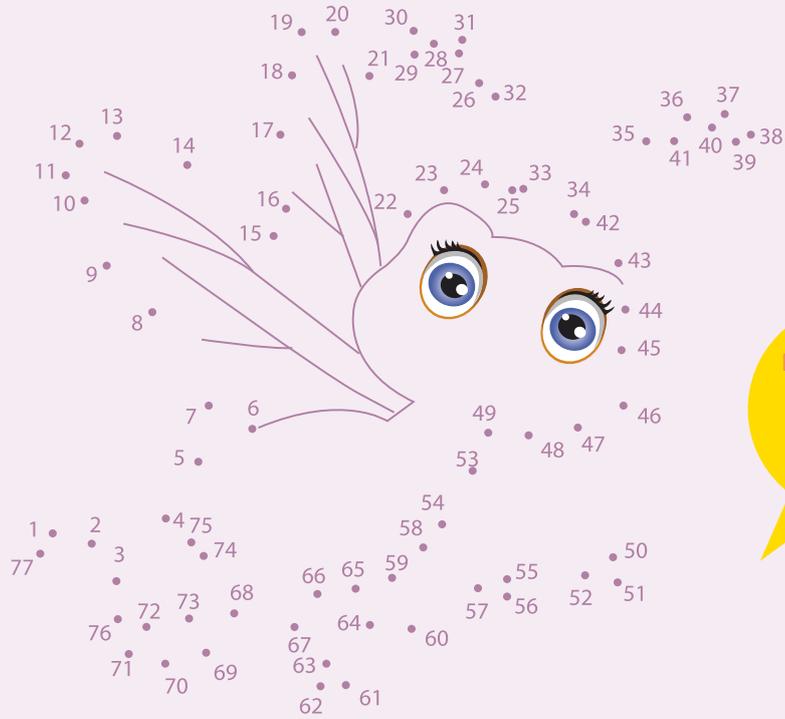
Indice



N°3

Le Point à Point

Relie les points dans l'ordre croissant et découvre ce qu'ils dessinent une fois reliés.



Indice

Elles adrent les ruches installées à Montrouge.

N°4

Les animations de votre été à Montrouge

Mots fléchés

	Nationale à notre bal, et feu d'artifice	Elève en talus d'après Rabelais	Dans 4 lieux de Montrouge	
	Refuge de l'Ain		Celui de l'été est le 21 juin	
Venez vous y baigner tout l'été à Montrouge	Bateau d'aviron	Balcons et pavillons en concours	Esquivait	Colère
S'appuya				92120.fr
				A son carnaval Marais
Cubitus		Perça Possessif	Le 22/06 au square Renaudel	Mois à se rafraîchir à Aquapol
		Au Club le 24/06 à Montrouge		Pronom Are inversé
Du Conservatoire le 27/06	Chef musulman Réfuta		Fété en hiver Narre au début	
		Pronom Prénom		
Il était un ... le 28/06	Drame Ville du Jura		N'est pas franc (* article) Graffiti	
Métrage jaune Petite classe !	Club de lecture pour ados		Une soirée organisée par l'association Interlude le 27/06 à Montrouge	
	Lettre grecque Note retournée	Lettres à la ligne	Fait un tour	Partie d'ADN
Thème de l'expo de juin			Envoi d'arme 2 ôtées de treize	A chiner le 22/06 et le 29/06
				A le coeur chaud

N°5

Sudoku

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière à ce que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 cases par 3 contiennent une seule fois les chiffres de 1 à 9.

- Niveau facile -

4	2	5	3			7
7	3	5		1		6
		4	7			5
	9	1	3	2		6
2	1					8 3
3	4	8	5	7		
9		3	8			
	7		4			3
6			9	2	8	1

- Niveau difficile -

9	2	6	7			8
4	6			8		
		3	9	1	2	
		4	7			
3	5					7 4
		9	2			
	4	5	7	3		
		8			3	1
8			9	1	7	

HORIZONTALEMENT :

1 - Une nouvelle à Montrouge - Aura bon nombre de pas lors de la nouvelle saison culturelle - 2 - Le plancher de vaches - ... du monde ou d'ailleurs, elle donnera de l'air lors de la nouvelle saison - 3 - Préfixe - Points opposés - Ex-bloc - 4 - Quand les musiciens se produisent sur scène - 5 - Il en faut trois pour un tout - Don Giovanni en est un le 30 novembre à Montrouge - 6 - On aime les voir se produire sur les scènes du Beffroi - 7 - Avant après - C'est le style de musique de Gregory Porter le 21 novembre à Montrouge - 8 - Le lieu des tous vos spectacles à Montrouge - 9 - Observatoire européen austral - C'est au début d'août - Thulium - Est anglais - 10 - Il est vivement conseillé de le prendre pour profiter pleinement de la nouvelle saison culturelle - 11 - L'Ecole des femmes, La Tempête... ce genre nous fera plus d'une scène lors de la nouvelle saison - 12 - Feront rire petits et grands lors de la nouvelle saison notamment ceux Les Semianyky - Evoluent doucement en forêt -

VERTICALEMENT :

A - L'abonnement Tour du Monde vous permettra d'en voir le maximum - B - Emblèmes - Avant nous - C - Terme de chimie - La toile - Parure - D - Mettre des mots - Révérence anglaise - E - Supportée à Marseille - Est- Sud-Sud - Organisation de l'O.N.U. - F - Peuple du Soudan - Des sacrées bassins - G - Niais - Suffixe - Digramme latin - H - Un peu de chaque jour - Appel à répondre - Retirées - I - Début d'Aquapol - Ville d'Ethiopie - J - On lui confie des trésors - Grecque - K - Possessif - De marée - Lettres adressées à Jésus - L - Un bout d'essai - Petites quantités -

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Les parcs, squares et jardins à Montrouge

Rayez dans la grille tous les mots de la liste. Ils peuvent se croiser et se lire en tous sens : de haut en bas et vice versa, de droite à gauche et inversement ainsi qu'en diagonale.

L	A	R	O	S	E	R	A	I	E	J	S
H	C	S	A	B	E	V	I	L	L	A	E
O	N	M	C	P	E	R	I	E	R	R	T
T	N	I	E	N	A	N	A	D	5	D	R
E	A	V	A	S	A	O	R	U	7	I	A
L	M	R	I	R	S	L	N	A	Q	N	C
E	U	E	N	L	B	I	B	N	M	S	S
I	H	S	X	O	L	R	E	E	C	P	E
R	C	S	T	U	U	E	E	R	L	E	D
B	S	E	O	A	O	X	A	Y	O	R	B
A	I	M	A	N	T	P	U	O	N	I	G
G	S	I	N	U	T	E	U	Q	O	L	F

N°7
Mots mélangés

LISTE DES MOTS :

PARCS - MOULIN - MESSIER - JARDINS - LA ROSERAIE - BASCH - FLOQUET - VILLA - LEBLANC - DESCARTES - PERIER - GINOUC - SQUARES - HOTEL - VILLE - RENAUDEL - 75 - ARNOUX - SCHUMANN - GABRIEL - PERI - MARNE - ETATS-UNIS - IVRESSE - AIMANT - BROYA - POUX - PAON -

Votre réponse

Le mot mystère est _____

N°8

Cherchez les erreurs

Observez attentivement ces deux photos et entourez les différences qui se sont glissées entre elles. Bonne chance !



Le nouvel accès de la station «Mairie de Montrouge» sur la place Cresp donne au pied du Beffroi.



Le nouvel accès de la station «Mairie de Montrouge» sur la place Cresp avec les erreurs.

Votre réponse

Le nombre de différences qui se sont glissées entre les deux photos est de _____

N°9

Mots mélangés

Le patrimoine sculpté de Montrouge

H	S	A	R	U	E	I	R	E	P	U	S
E	F	E	N	B	E	J	G	A	E	U	E
T	E	D	T	S	E	U	R	R	M	N	G
U	H	A	A	P	O	K	U	O	I	A	A
L	C	M	U	R	L	T	N	O	N	D	L
F	U	E	T	X	P	U	M	T	I	E	L
E	L	N	P	L	M	I	C	G	P	M	I
M	O	A	U	E	R	O	N	S	A	M	U
M	C	C	N	T	R	I	R	C	P	O	Q
O	S	T	A	S	T	E	R	T	A	H	O
H	A	P	S	E	U	T	A	T	S	4	C
L	I	L	E	T	T	E	P	O	L	A	S

LISTE DES MOTS :

PATRIMOINE - SCULPTE - RUES - MONTRouGE - MONUMENT - AUX - MORTS - L'HOMME - SUPERIEUR - DAME - COQUILLAGE - SALOPETTE - COLUCHE - DIGNITE - 4 STATUES - PAPIN - PERE - JEUNE - HOMME FLUTE - FLANS - TRETs - KOPA - CHEFS - INCA - PARK - SUMO - ILET - RASH - GANT - ENTA -

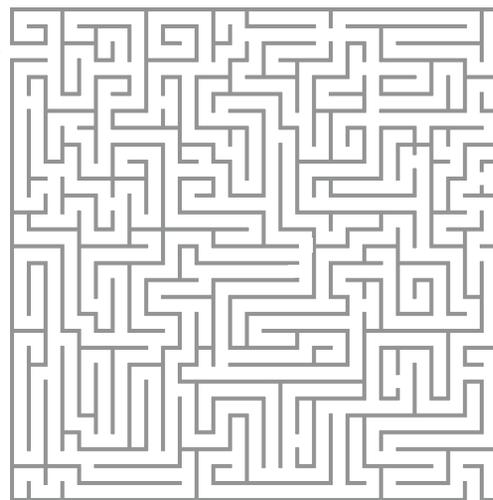
Votre réponse

Le mot mystère est _____

N°10

Labyrinthe

Sophie veut se rendre à la Médiathèque avec sa maman. Aidez-les !



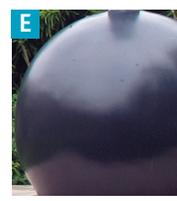
N°11

À reconnaître

Quels détails d'éléments patrimoniaux de Montrouge représentent-ils ?



- 1 Une des 27 cloches du carillon
- 2 Médaillon de Georges Messier, square Messier
- 3 La statue « L'homme supérieur », massif de fleurs à la pointe du quartier Haut-Mesnil
- 4 Un des bas-relief du Beffroi, Place Cresp
- 5 La statue « A Coluche », place de la Libération
- 6 La cheminée en faïence, salle des mariages de l'Hôtel de Ville
- 7 La statue de Boileau, Place Cresp
- 8 La fresque extérieure du Beffroi, avenue de la République



Retrouvez les solutions des jeux sur www.92120.fr ou demandez-les à l'accueil de l'Hôtel de Ville au 43, avenue de la République.

CONFÉRENCES AU BEFFROI

Trois questions à Dominique Lormier

Pour la dernière Conférence au Beffroi de la saison 2013-2015 et pour clôturer le cycle « Parlez-moi de la France », la Ville de Montrouge accueille l'historien et écrivain Dominique Lormier. Il interviendra mardi 10 juin 2014 à 20h 30 au Beffroi pour nous parler de l'armée française, institution respectée qui occupe une large place dans la mémoire collective des Français.



{ Dominique Lormier. }

MONTRouGE MAGAZINE : Présentez-vous en quelques mots à nos lecteurs.

DOMINIQUE LORMIER : Né le 3 juin 1960, historien et écrivain, auteur d'une centaine d'ouvrages (histoire, spiritualité, littérature), j'ai la chance de vivre de ma plume depuis 1988. Lieutenant-colonel de réserve et Chevalier de la Légion d'honneur, je suis un spécialiste de l'histoire militaire. Membre de l'Institut Jean Moulin, j'ai également été professeur de boxe française, skieur alpin et je pratique toujours la course de fond. Bouddhiste depuis 20 ans, je suis guide de méditation au centre de Dhagpo-Bordeaux. Je suis marié et père de trois enfants (deux filles et un garçon), et mon fils est militaire de carrière dans l'artillerie de montagne. Un de mes oncles, le commandant Prosper Dorizon, est un héros aviateur de la France libre, ayant rejoint le général de Gaulle dès 1940 à Londres.

M. M. : Depuis la fin du service national, l'armée française s'est-elle coupée de la Nation ? En est-elle toujours représentative ?

D. L. : Le but d'une armée repose sur son efficacité opérationnelle. Or, l'armée

française actuelle offre cette garantie essentielle par son professionnalisme, ce qui n'était pas le cas auparavant avec la conscription. Je ne pense pas qu'elle soit coupée de la Nation et elle demeure toujours représentative. Elle est actuellement considérée comme la première armée de l'Europe occidentale, malgré les restrictions budgétaires.

M. M. : Face à la guerre civile ou au terrorisme auxquels elle est confrontée en Centrafrique ou en Afghanistan, l'armée française peut-elle s'adapter efficacement ?

D. L. : Par son professionnalisme, l'armée française a justement montré son efficacité sur le terrain en s'adaptant rapidement aux situations. Avec l'armée britannique, elle est la seule en Europe à pouvoir engager des forces efficaces en Afrique et ailleurs, capables de rétablir des situations difficiles. L'essentiel de notre outil militaire est préservé. Le matériel (chars Leclerc, avions Rafale, porte-avions Charles de Gaulle etc...) est excellent, de même que le personnel.

CONSERVATOIRE RAOUL PUGNO

Si vous voulez avoir un aperçu des disciplines artistiques du conservatoire, venez assister au **gala de fin d'année le vendredi 27 juin à 20h** au Beffroi. Ensembles instrumentaux, chœur d'adultes, chorale d'enfants, orchestre symphonique et classes de danse seront sur la scène de la salle Moebius.

■ Inscriptions

Les réinscriptions des élèves du conservatoire ont lieu du mercredi 4 juin au samedi 21 juin. Les inscriptions des nouveaux élèves s'effectuent du 1^{er} au 6 septembre.

■ Félicitations

Virgile Quillot, élève de la classe de percussion du conservatoire, a réussi le concours de la Musique principale de l'Armée de l'Air. Pierre Michel, élève de la classe de percussion du conservatoire, a obtenu le 1^{er} Prix du Premier concours international de timbales Daniel Martin.

CONSERVATOIRE RAOUL PUGNO

6, rue Racine

Pour le gala de fin d'année : Entrée gratuite et billets à retirer obligatoirement au conservatoire à partir du lundi 16 juin
Pour les inscriptions : 01.46.12.74.74

{bibliographie}

De Dominique Lormier :

L'apport capital de la France

dans la victoire des Alliés,

Cherche Midi, 2011

L'armée française pour les nuls,

First éditions, 2012

CONFÉRENCES AU BEFFROI

Le Beffroi – Salle Lucienne et André Blin

2, place Emile Cresp

Tarif : 5 € la place



Billetterie :

- Au Beffroi le jour de la conférence,
- À la Médiathèque - 32, rue Gabriel Péri -
mardi et vendredi de 14h à 19h, mercredi
et samedi de 10h à 12h et de 13h 30 à
17h, jeudi de 14h à 17h,

> Sur www.92120.fr

VOTRE NOUVELLE SAISON 2014-2015

Plus de 130 spectacles et manifestations

Jeune Montrougien, amateur d'art contemporain, spécialiste du théâtre classique, connaisseur de jazz, intellectuel attentif aux phénomènes sociétaux... La Ville de Montrouge a programmé des sorties qui vont plaire à tous. Abonnez-vous à la nouvelle saison culturelle dès le mercredi 11 juin.

> VOTRE PROGRAMME

D'octobre 2014 à mai 2015, les 30 spectacles de cette nouvelle saison s'enchaînent mais ne se ressemblent pas. Au programme, des têtes d'affiches comme **Julien Doré**, **Abd Al Malik** côté français ; **Gregory Porter**, **Stochelo Rosenberg** et **Otis Taylor** côté international ; **Claude Rich**, **Mélanie Doutey**, **Samuel Le Bihan** côté théâtre, **Arnaud Tsamere** côté humour. Vous pourrez assister aussi bien à **des spectacles classiques** tels que *Giselle* côté danse et *L'École des femmes* côté théâtre que découvrir **les nouvelles créations** telles que *Comix* d'Emiliano Pellisari.

Tout pour le jeune public

Le dimanche à 16 heures, c'est en famille avec vos enfants et petits-enfants que vous pourrez aller au Beffroi pour découvrir les énergumènes de **100 % Tricicle**, les clowns russes **Semianyki**, les percussions Clavier de Lyon dans **Trois contes**, les boulangères-pâtisseries de Shim et Sham... **La Compagnie Blin** donnera également une vingtaine de représentations tout public avec ses quatre spectacles de marionnettes.

Conférences au Beffroi

Et pour les plus avides de connaissance sur notre monde et notre société, la Ville de Montrouge a renouvelé ses **Conférences au Beffroi**, un mardi par mois à 20h30.



Des tarifs privilégiés

Faciliter l'accès à la culture est l'un des objectifs de la Ville de Montrouge. Ainsi, tous les spectacles jeune public sont au tarif unique de 5 €, les spectacles sont accessibles à partir de 12 € sur abonnement et les conférences au Beffroi à partir de 2,50 € sur abonnement. De quoi vous encourager à aller voir les spectacles et les artistes connus et reconnus comme

les curiosités que la Ville de Montrouge a dénichées et programmées pour vous !

Les animations pour se distraire, se rencontrer...

La saison 2014/2015 sera également rythmée par toutes nos traditionnelles fêtes locales, entièrement

gratuites, qui prennent de plus en plus d'ampleur : **galette des Rois**, **Semaine Européenne**, **Fête de la musique**, **square en fête**, **téléthon**, etc Cette année, **les Soleillades** auront lieu le même jour que **les Journées européennes du patrimoine** le 20 septembre. Une occasion unique de rencontres !

Montrouge, Ville de l'art contemporain

2015 sera également l'année anniversaire du Salon de Montrouge : notre exposition d'art contemporain fêtera ses 60 ans. D'autres expositions entièrement gratuites avec leurs visites guidées viendront enrichir la saison comme **Miniartextil** ou encore **Art et Artisanat**.

> **INFOS PRATIQUES**

Où, quand et comment réserver votre abonnement et vos places de spectacles (hors Giselle, Guitares au Beffroi et Compagnie Blin) ?

Abonnez-vous dès le mercredi 11 juin 2014

5 formules d'abonnement – à partir de 12 € la place de spectacle



Sur 92120.fr : du mercredi 11 juin à 14h au samedi 12 juillet à 17h puis à partir du mardi 2 septembre, toute l'année

Au Beffroi - 2, place Émile Cresp

> **PRIORITÉ ABONNEMENT**

- Mercredi 11 juin, jeudi 12 juin, vendredi 13 juin de 14h à 20h
- Samedi 14 juin et dimanche 15 juin de 10h à 12h et de 14h à 17h
- Mercredi 18 juin, jeudi 19 juin, vendredi 20 juin de 14h à 20h
- Samedi 21 juin de 10h à 12h et de 14h à 17h

- > Dimanche 22 juin de 10h à 12h et de 14h à 17h
- > Mercredi 25 juin, jeudi 26 juin, vendredi 27 juin de 14h à 20h
- > Samedi 28 juin et dimanche 29 juin de 10h à 12h et de 14h à 17h

- > Horaires d'ouverture : mardi et vendredi de 14h à 19h - mercredi et samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 17h - jeudi de 14h à 17h

A la billetterie située à la Médiathèque – 32, rue Gabriel Péri

- > Du jeudi 3 juillet 2014 à 14h au samedi 12 juillet 2014 à 17h (inclus)
- > À partir du mardi 2 septembre 2014 à 14h

{ À savoir }

S'abonner, c'est bénéficier de tarifs très attractifs, l'assurance de voir les spectacles les plus demandés et de pouvoir choisir vos places sur le plan de salle (en billetterie physique uniquement).

Achetez vos places individuelles dès le dimanche 22 juin 2014

De 5 € à 30 € la place (selon la salle, la catégorie du spectacle, votre situation pour les tarifs réduits)

Sur 92120.fr : du dimanche 22 juin à 10h au samedi 12 juillet à 17h puis à partir du mardi 2 septembre, toute l'année

Au Beffroi - 2, place Émile Cresp

- > Dimanche 22 juin de 10h à 12h et de 14h à 17h
- > Mercredi 25 juin, jeudi 26 juin, vendredi 27 juin de 14h à 20h
- > Samedi 28 juin et dimanche 29 juin de 10h à 12h et de 14h à 17h

A la billetterie située à la Médiathèque - 32, rue Gabriel Péri

- > Du jeudi 3 juillet 2014 à 14h au samedi 12 juillet 2014 à 17h (inclus)
- > À partir du mardi 2 septembre 2014 à 14h
- > Horaires d'ouverture : mardi et vendredi de 14h à 19h - mercredi et samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 17h - jeudi de 14h à 17h

DES QUESTIONS CONCERNANT UN SPECTACLE, UN TARIF, LE PLACEMENT DE SALLE ?

01.46.12.74.59
billetterie@ville-montrouge.fr
www.92120.fr



	TARIF A	TARIF B	TARIF C
Plein tarif	30 €	25 €	20 €
Tarif réduit	25 €	20 €	17 €
Tarif jeune	14 €	12 €	10 €

{ Le Beffroi / Salle Lucienne et André Blin. }

	TARIF A		TARIF B		TARIF C	
	Zone 1 Orchestre	Zone 2 Balcon	Zone 1 Orchestre	Zone 2 Balcon	Zone 1 Orchestre	Zone 2 Balcon
Plein tarif	30 €	20 €	25 €	17 €	20 €	14 €
Tarif réduit	25 €	17 €	20 €	14 €	17 €	11 €
Tarif jeune	14 €	12 €	12 €	10 €	10 €	8 €

{ Le Beffroi / Salle Moebius. }

59^E SALON DE MONTROUGE

L'art contemporain au Beffroi

350 œuvres d'art contemporain de 72 artistes étaient exposées en accès libre du 30 avril au 28 mai au Beffroi. Lauréates, revue de presse, moments forts... *Montrouge Magazine* fait le point sur la 59^e édition du Salon de Montrouge organisé et financé par la Ville de Montrouge.

> LES LAURÉATES DU 59^E SALON DE MONTROUGE

{ De gauche à droite : Jean-Loup Metton (Maire de Montrouge), Tatiana Wolska, Virginie Gouband, Louise Pressager, Qingmei Yao (lauréates du Salon de Montrouge), Gabrielle Fleury-Caralp (Maire adjoint déléguée à la Culture et à l'Événementiel), Jean Claude Gandur (Président du jury) et Stéphane Corréard (Commissaire artistique du Salon). }

Lors du vernissage du Salon de Montrouge, Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge, Stéphane Corréard, commissaire artistique du Salon et Jean Claude Gandur, homme d'affaires, grand mécène européen et Président du jury ont annoncé exceptionnellement les quatre lauréates du Salon de 2014 : Tatiana Wolska (Grand prix du 59^e Salon de Montrouge), Louise Pressager, Qingmei Yao (Prix spécial du Jury ex aequo) et Virginie Gouband (Prix du Conseil général des Hauts-de-Seine).

Elles remportent chacune une dotation numéraire de mille euros ainsi qu'une exposition au Palais de Tokyo, programmée en décembre-janvier 2015. Elles représenteront également la section française de la Biennale Jeune Création Européenne 2015-2016, exposition itinérante à travers 9 pays qui dévoile et soutient la scène émergente européenne en art contemporain.

Tatiana Wolska - Grand prix du 59^e Salon de Montrouge

Née en 1977 à Zawiercie (Pologne), Tatiana Wolska vit et travaille à Nice. Pour Sandra Cattini, membre du Collège Critique « *[Ses] œuvres [...] s'inscrivent toujours dans le processus d'une boucle temporelle ou gestuelle : l'addition de courtes séquences ou un mouvement circulaire de la main jusqu'à son achèvement. Tout est visible. L'évidence et l'absurdité du geste dans sa nudité aussi.* »



{ Sans Titre, 2009. Chutes de bois, colle, vis, laque noire, peinture phosphorescente. 205 x 120 x 100 cm. }

Louise Pressager - Prix spécial du jury (ex-æquo)

Née en 1985 à Nancy, Louise Pressager vit et travaille à Malakoff. Pour Marianne Derrien, membre du Collège Critique « *Fascinantes et arrogantes, hérétiques*



{ Pin pon pin pon pan pan (autel à l'usage des tireurs d'ambulances), 2014. Véhicules miniatures, acrylique, posca, gyrophare. Dimensions variables. }

et non blasphématoires, [ses] œuvres [...] nous interrogent sur le fait de croire en Dieu, en la médecine, en la politique, en l'égalité des sexes, en l'émancipation de soi par le travail. »

Qingmei Yao - Prix spécial du jury (ex-æquo)

Née en 1982 à Yueqing (Chine), Qingmei Yao vit et travaille à Limoges et Toulouse. Pour Bernard Mercadé, membre du Collège Critique : « *Yao Qingmei est à la fois un personnage fictif et réel, représentante autant de la société communiste que des valeurs de la nouvelle Chine.* »



{ San Zu Ding et son motif, 2014 (détail). Conférence-performance. 50 min. }

Virginie Gouband - Prix du Conseil général des Hauts-de-Seine

Née en 1988 à Cahors, Virginie Gouband vit et travaille à Bruxelles et Bergerac. Pour Camille Viéville, membre du Collège Critique : « *Privilégiant les procédés mécaniques que constituent la photographie et le film, elle use d'images apparemment banales pour mieux interroger la position de l'œuvre d'art face au réel.* »



{ Light Sculptures, 2011. Photographie ektachrome. 10 x 13 cm. }



> L'EXPOSITION

Vingt-neuf jours d'ouverture ont suivi le vernissage du Salon de Montrouge, les visiteurs – grand public et professionnels du monde de l'art venus encore plus nombreux cette année – ont pu apprécier la scénographie énergétique signée par matali crasset. Chacun des 72 artistes y a disposé d'un module d'exposition personnelle cohérent pour éclairer son travail. L'artiste invité d'honneur Julien Salaud, ancien lauréat du Salon de Montrouge 2010, a investi les deux jardins d'hiver du Beffroi. Avec *Printemps* (Cerfaure) et *Nuit étoilée* (Mont à la chevrette), les deux œuvres de Julien Salaud ont marqué les esprits.



L'art contemporain pour tous

Pour rapprocher toujours plus le grand public de la compréhension de l'art contemporain, la Ville de Montrouge a proposé aux visiteurs cette année une nouveauté : l'application Salon de Montrouge disponible sur Google Play et Apple Store. Si vous souhaitez avoir un aperçu de la sélection, revoir vos artistes préférés, lire les critiques, commenter leur travail... vous pouvez encore la télécharger sur vos tablettes et smartphones.



Mais, le programme du Salon ne s'est pas arrêté là. Les visites guidées gratuites assurées par des médiateurs culturels tous les dimanches ont séduit les visiteurs. Le jeune public a, lui aussi, été conquis par la Journée Interdite aux Parents réservée aux enfants le 14 mai et les ateliers créatifs les mercredis. Ces derniers ont d'ailleurs voté pour leurs artistes préférés et remis le Prix Kristal le 28 mai dernier.

Les nouveaux rôles des collectionneurs

Structure associée du 59^e Salon de Montrouge, l'ADIAF (Association de Diffusion Internationale de l'Art Français) a

REVUE DE PRESSE

« Le succès de la sélection audacieuse du Salon de Montrouge ne se dément pas. »
Madame Figaro (25 avril)

« Vous ne les connaissez pas encore pourtant certains d'entre eux seront les grands noms de l'art contemporain de demain. »
Arts Magazine (23 avril)

« Avec conviction et originalité le Salon de Montrouge est l'échangeur de la nouvelle scène francophone. »
Ideat (28 février)

« L'occasion de repérer les futurs grands de demain. »
L'express Styles (29 avril)

« Le vénérable Salon de Montrouge fait peau neuve depuis quelques années en proposant, en accès gratuit, la fine fleur de la création en France. »
Télérama Sortir (28 avril)

« Ce salon accueille la crème des artistes contemporains. »
Modes et Travaux (30 avril)

« Figure de rendez-vous incontournable pour les jeunes artistes et le public qui peut découvrir leurs œuvres en toute liberté. »
Le Parisien (30 avril)

permis d'éclairer une autre facette du monde l'art : celui du collectionneur. Quels liens entretiennent le collectionneur avec la vie de sa collection ? Sa fondation ? Son lieu d'exposition ? Autant de questions auxquelles ont tenté de répondre les professionnels du monde de l'art présents aux tables rondes organisées le 24 mai.



Plus d'informations, plus de photos sur
> www.salondemontrouge.fr

LES CHANTEUSES DE MONTRouGE DONNENT DE LA VOIX

Association montrougeenne, l'Atelier Vocal organise un concert avec l'ensemble vocal à voix de femmes Voce di Donne, le **vendredi 6 juin à 20h45** à l'Eglise Saint-Joseph située au 101, avenue Jean Jaurès. Au programme : des chants de périodes Renaissance, romantique et contemporaine avec quelques morceaux de jazz. Les 12 chanteuses officieront a cappella ou accompagnées au piano. Entrée avec libre participation.

L'Atelier Vocal propose tout au long de l'année des cours de chants en individuel ou en groupe.

L'ATELIER VOCAL
112, avenue Jean Jaurès
06.59.13.89.42

> www.lателиervocal.org

LE THÉÂTRE D'ART MODERNE

Le Théâtre d'Art moderne est fier de vous présenter le travail de son atelier théâtre de Montrouge les jeudi 12, vendredi 13 et samedi 14 juin à 19h puis à 21h et le dimanche 15 juin à 15h et 17h au théâtre Le Proscenium à Paris.

Et si la représentation vous donne à vous aussi l'envie de monter sur les planches, qu'à cela ne tienne ! Le Théâtre d'Art moderne donne des cours aux adultes amateurs le samedi de 14h à 17h. Exercices, improvisation et travail sur textes sont au programme des cours qui commencent en octobre.

THÉÂTRE D'ART MODERNE
Maison des Associations
105, avenue Aristide Briand

THÉÂTRE LE PROSCENIUM
2, passage du Bureau - 75011 Paris
Réservation obligatoire au
01.40.84.86.96
Entrée : 7,50 € (tarif unique)

Réponses au quiz Semaine européenne

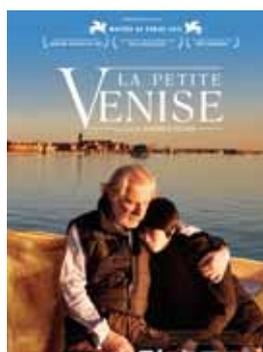
1. 18 mars 1861 / 2. Florence / 3. Napoléon III et Victor-Emmanuel II / 4. Filippo Brunelleschi / 5. L'Unification italienne / 6. 1946 / 7. 2 juin / 8. Oui / 9. Le Mont-Blanc / 10. Rome / 11. Quel que soit le sport / 12. Trois fois / 13. Luciano Pavarotti / 14. Giacomo Puccini / 15. Ducati

5^E ÉDITION DE LA SEMAINE EUROPÉENNE

L'Italie à l'honneur

Du 6 au 10 mai, Montrouge était aux couleurs de l'Italie - vert, blanc, rouge - à l'occasion de la Semaine européenne. Revenons en images sur les moments clés.

{ A l'Espace Colucci a été programmée le film franco-italien La petite Venise. }



{ Alessandro Giacone, Maître de conférence à l'Université Stendhal de Grenoble et Paolo Modugno, enseignant de civilisation italienne à Sciences Po ont été invités à débattre sur la construction européenne au Beffroi. Une table ronde gratuite. }



{ A l'occasion de la Journée de l'Europe le 9 mai, la compagnie montrougeenne Instant Mème et l'Accademia Bellini de Naples se sont produites au Beffroi pour jouer la pièce d'Eduardo de Filippo « Noël chez les Cupiello ». Un spectacle gratuit financé par le programme Jeunesse en Action de l'Union européenne. }



{ La toute nouvelle place Cresp s'est transformée en village de la cuisine italienne le 10 mai dernier. Au-delà des stands de dégustation, l'Orchestre d'harmonie de Montrouge a donné un concert et les lots ont été remis aux gagnants - par tirage au sort - des participants au quiz par Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge. Le 1^{er} prix a été offert par la Ville de Montrouge : un week-end à Rome pour deux personnes ; les autres lots par des commerçants de Montrouge. }



{ Pour clore cette semaine, l'Orchestre Nouvelle Europe et l'Ensemble vocal Da Capo ont mis en valeur les oeuvres de Verdi sur la scène de la salle Moebius. Pour un concert 100% italien. }

MERCI AUX COMMERÇANTS DE MONTRouGE AYANT REMIS UN LOT :

- A côté du 82
- Nicolas Antoine
- L'Atelier Glaz
- Aubergine et Compagnie
- La Belle Fleur
- La boulangerie Guérard
- La boulangerie Yann Roggio
- La station service BP- Christophe Carli
- Les Chocolats De Neuville
- La poissonnerie La Goëlette
- GUS
- La brasserie du Haut-Mesnil
- L'Institut Attirance
- Les Jumeaux Chaussures
- Mon temps sur mesure
- Simply Market Molière

CONCOURS D'ÉCRITURE DE LA DE LA NOUVELLE FANTASTIQUE ET POLICIÈRE

Entrez dans les coulisses

De la réception des nouvelles à la désignation des lauréats, que fait le jury du Concours d'écriture de la nouvelle fantastique et policière ? *Montrouge Magazine* a enquêté sur les coulisses de l'événement dans l'attente de l'annonce des lauréats le 13 juin 2014.

Ouvert à tous dès l'âge de 10 ans, le Concours d'écriture de la nouvelle fantastique et policière incite les écrivains amateurs à laisser libre cours à leur imagination. Chaque nouvelle, écrite en français, doit faire moins de 10 pages et respecter l'un des deux genres littéraire au programme : le fantastique (et ses sous-genres la science-fiction, l'horreur, l'aventure, le merveilleux etc.) ou le policier.



{ Le jury est ici réuni en petit comité pour désigner les meilleurs d'une des catégories. }

Un jury de professionnels

Le jury est composé de 18 membres, tous des professionnels férus de lecture qui représentent différents maillons de la chaîne du livre : 12 bibliothécaires, 2 animatrices d'ateliers d'écriture. Une nouveauté cette année : le libraire Thomas Delautre (voir interview ci-contre), ainsi que trois écrivains Patrick Bent, Christian Blanchard et le Montrougien François Arango les ont rejoints.

Une sélection progressive

Début mars, les membres du jury se sont partagés 46 nouvelles fantastiques et 12 policières. Les nouvelles sont réparties en quatre groupes : les nouvelles policières « adultes » et « enfants / adolescents », les nouvelles fantastiques « adultes » et « enfants / adolescents ». Lors d'une réunion initiale, chaque juré, après une double lecture, propose une

sélection des nouvelles qui lui a tout particulièrement plu. Ainsi, 8 à 9 nouvelles ressortent qui sont à nouveau lues attentivement afin d'établir le classement définitif.

Un mélange de critères objectifs et subjectifs

Au cours de ces rencontres, chaque juré défend ses choix et ses opinions selon sa sensibilité et son domaine d'expertise. Cette année, le jury s'est mis très rapidement d'accord sur une des premières place parmi les huit : un gros coup de cœur ! « *Il y a tout dedans, c'est très bien écrit, le style est vraiment maîtrisé avec élégance il y a beaucoup d'humour, bref c'est brillant. C'est une œuvre qui pourrait être publiée telle quel* » résume un des jurés. Les 2^e et 3^e place ont suscité

plus débat au point que l'un des jurés propose de créer une 4^e ou une 5^e place. « *Pour moi, cette nouvelle mériterait presque une mention spéciale, elle relève plus du conte voire de la poésie dans la construction.* »

Les œuvres, qui restent anonymes jusqu'à l'établissement du palmarès final, sont aussi évalués sur des critères objectifs : l'amorce, la singularité, l'intérêt, le style et la chute, très importante dans une nouvelle. Les débats, s'ils sont parfois un peu animés, se font toujours dans un rapport d'échange et d'ouverture d'esprit. Les résultats sont attendus le 13 juin à 19h 30 avec, de surcroît, une séance de dédicaces des trois écrivains membres du jury : Patrick Bent, Christian Blanchard et François Arango. On vous attend nombreux à la Médiathèque !

LE SAVIEZ-VOUS ?

Ce concours, organisé par la Ville de Montrouge depuis 1998, a été créé sous l'impulsion d'Alice Barberousse et a été présidé par le célèbre auteur et dessinateur de bande dessinée Jean Giraud alias Moebius. La Ville tient à leur rendre hommage.



THOMAS DELAUTRE

Libraire de la BD et Compagnie au 73, avenue de la République et membre du jury du concours.

« *Je suis un grand amateur de fantastique, notamment de science-fiction et de fantasy. Sortir de l'univers de la bande dessinée c'est aussi appréciable pour moi. En tant que juré, j'ai lu 24 nouvelles. J'ai eu un véritable coup de cœur pour l'une d'entre elles, très bien écrite et structurée. En plus, la chute est totalement inattendue. Participer à ce jury a été une expérience très enrichissante. J'ai particulièrement apprécié les débats que nous avons eu avec toutes ces personnes qui ont des connaissances très pointues.* »

MEDIATHÈQUE

Les coups de cœur

DOCUMENTAIRE JEUNESSE

CERTAINS INSECTES SONT PLUS FORTS QUE LES SUPER-HÉROS !

Le thème - Saviez-vous que les mouches sont les seuls insectes capables de supporter les températures glaciales du Pôle Nord ? D'autres espèces ont aussi des aptitudes étonnantes : les Indiens d'Amazonie se servent de fourmis pour refermer des plaies et quand des médecins doivent nettoyer et désinfecter la peau des personnes blessées ou brûlées, ils posent sur le patient des asticots. Leur travail est beaucoup plus précis et efficace que celui des êtres humains.

Vous êtes fan de séries et de romans policiers ? La police criminelle peut estimer l'heure du meurtre en observant quels sont les insectes qui se trouvent à proximité du corps... Lorsqu'un scientifique découvre une nouvelle espèce, il peut la nommer comme il le souhaite. Ainsi, il existe un scarabée noir s'appellant *Agathidium vaderi* en référence à Dark Vader dans *Star Wars*, et deux guêpes se nommant *Polemistus chewbacca* et *Polemistus yoda*.

L'intérêt - Ce documentaire est un vrai bonheur et sera sans doute à l'origine de nombreuses vocations d'entomologistes. Les illustrations de l'artiste italien ALE + ALE sont aussi belles que les textes sont informatifs et précis. Un livre magnifique et étonnant à savourer en famille.



INSECTES SUPERSTARS

De Sol Camacho-Schlenker
et Antonio Fischetti
À partir de 7 ans

> Réf. Section Jeunesse - JR URS

CINÉMA

VISION SUR LE MONDE DE DEMAIN

Le film - 2022, la planète est surpeuplée, polluée et les ressources naturelles annihilées. Pour palier la famine, le gouvernement rationne et vend une nouvelle nourriture synthétique appelée le Soleil Vert. L'assassinat d'un dirigeant de la firme productrice de cet aliment va pousser un policier, Robert Thorn (Charlton Heston) et son ami bibliothécaire Sol Roth (Edward G. Robinson) à percer les mystères autour de sa fabrication.

L'univers - Adapté du roman d'Harry Harrison *Make Room ! Make Room !* (Faites de la place !), ce film d'anticipation est d'une noirceur et d'un pessimisme rares. Il dépeint une Amérique nouvelle, totalitaire et corrompue, où les livres sont prohibés, où la fracture sociale est maximale. Les pauvres, parqués dans les rues et églises, les riches, dominant ce désastre dans leurs tours d'ivoire, ayant accès aux restes de la nourriture naturelle du monde d'avant et s'adonnant à une vie de débauche. Malgré un environnement et des décors datés, le sujet du film est toujours d'actualité. *Soleil Vert* décrocha le grand prix du festival d'Avoriaz en 1974. C'est aussi le film testament de Edward G. Robinson, décédé d'un cancer après la sortie du film.

SOLEIL VERT
(SOYLENT GREEN)

De Richard Fleischer
MGM - 1973

> Réf. Section Musiques & Cinémas - F FLE

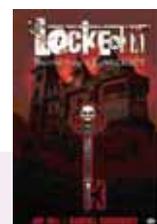
BD ADULTE

LAISSE-MOI ENTRER...

L'intrigue - La famille Locke, après avoir vécu un drame (le meurtre du père par l'un de ses étudiants désaxé), revient s'installer dans le vieux manoir familial, imprégné des souvenirs et fantômes du passé... Les trois enfants vont découvrir, au fil de leurs explorations, des clés savamment ouvragées, dissimulées un peu partout dans l'immense bâtisse. Elles permettent toutes d'acquiescer un pouvoir spécial et vont les aider à lutter contre une entité démoniaque, déjà combattue par leurs parents au même âge.

L'auteur - Joe Hill, le scénariste de la série, a de qui tenir : il est le fils de Stephen King, et l'auteur, déjà encensé, de plusieurs romans et nouvelles fantastiques : *Cornes*, *Le Costume du mort*, *Fantômes*, etc.

L'univers - Il est foisonnant, regorge de personnages attachants, de rebondissements et de révélations surprenantes. On est captivé et tenu en haleine tout au long des six tomes que compte la série. Surtout, on attend chaque fois avec impatience de découvrir quelle nouvelle aptitude délirante va déclencher l'utilisation d'une nouvelle clé... Et quelle est la mystérieuse origine de ce trousseau magique. Même sans être un lecteur assidu de comics, gageons que vous ne resterez pas insensibles à l'attraction irrésistible de *Locke & Key* !



LOCKE & KEY

De Gabriel Rodriguez
et Joe Hill
Editions Milady - 2013

> Réf. Espace Adulte (6 tomes) : BD ROD

LES NOUVEAUTÉS DE LA MÉDIATHÈQUE !

- CD : *Illusions d'Ibrahim Maalouf*,
- CD : *Vieux frères (Partie 1)* de Fauve
- DVD : *Michael Kohlhaas* d'Arnaud des Pallières
- ROMAN ADO : *L'Amour au subjonctif* de Pascal Ruter
- DVD : *Amazonia* de Thierry Ragobert
- ALBUM : *Je suis le plus grand* de Stephanie Blake
- ROMAN SF : *Fils unique* de Jack Ketchum
- LIVRE : *Paris mythique : 100 photos de légende* de Jean-Pierre Rey

à savoir

Médiathèque

32, rue Gabriel Péri

01.46.12.75.95

Consultez le catalogue en ligne

> www.92120.fr

VENDREDI 13 JUIN DE 9H À 12H

29^e édition du cross scolaire

Dispositif de sécurité, parcours, planning des courses, etc. L'organisation du cross scolaire par l'Éducation nationale avec le concours de la Ville de Montrouge est bien rôdée.

2 500 jeunes Montrougiens du CP au CM2 s'élanceront dans les rues de Montrouge le vendredi 13 juin de 9h à 12h. Le mot-clé de l'organisation de cette course de 1 000 mètres ? La sécurité.

Plus de 100 personnes mobilisées

Pour encadrer les enfants sur le parcours, de nombreux acteurs sont sollicités. Avant la course, la Ville de Montrouge a par exemple vérifié l'état des rues et effectué les petits travaux de chaussée nécessaires pour éviter les éventuelles chutes des enfants.



Le jour J, la RATP assure la déviation des lignes de bus. Les polices nationale et municipale assurent la sécurité tout au long du parcours notamment aux départs, carrefours et les points stratégiques avec l'aide de véhicules. Des signaleurs bénévoles et des membres associatifs du stade Multisports de Montrouge (SMM), coordonnées par le Service de sports de la Ville de Montrouge, viennent également en soutien en particulier à l'issue de la course pour accueillir les coureurs au stade Maurice Arnoux. La Croix-Rouge est présente pour prodiguer les premiers soins si nécessaires et dispose d'un plan d'évacuation d'urgence pour parer à toutes les éventualités. Les enseignants courent avec les élèves. Une collation est servie à tous les coureurs par les membres du SMM. Au total, plus d'une centaine de personnes sont mobilisées.

Et c'est parti !

Vendredi 13 juin à partir de 9h, dix départs de courses sont programmés à cinq minutes d'intervalle entre les garçons et les filles d'une même classe et toutes les 30 minutes d'une classe à l'autre :

- CE2 : 9h 15 pour les garçons, 9h 20 pour les filles,
- CE1 : 9h 45 pour les garçons, 9h 50 pour les filles,
- CP : 10h 15 pour les garçons, 10h 20 pour les filles,
- CM1 : 10h 45 pour les garçons, 10h 50 pour les filles,
- CM2 : 11h 15 pour les garçons, 11h 20 pour les filles.

Et pour encourager les 2 500 athlètes, grands-parents, parents, amis, famille sont naturellement invités sur le parcours au départ de la rue Périer et pour une arrivée au stade Maurice Arnoux.

Les récompenses

À 12h vient alors l'heure des récompenses. Les trois premières filles et les trois pre-

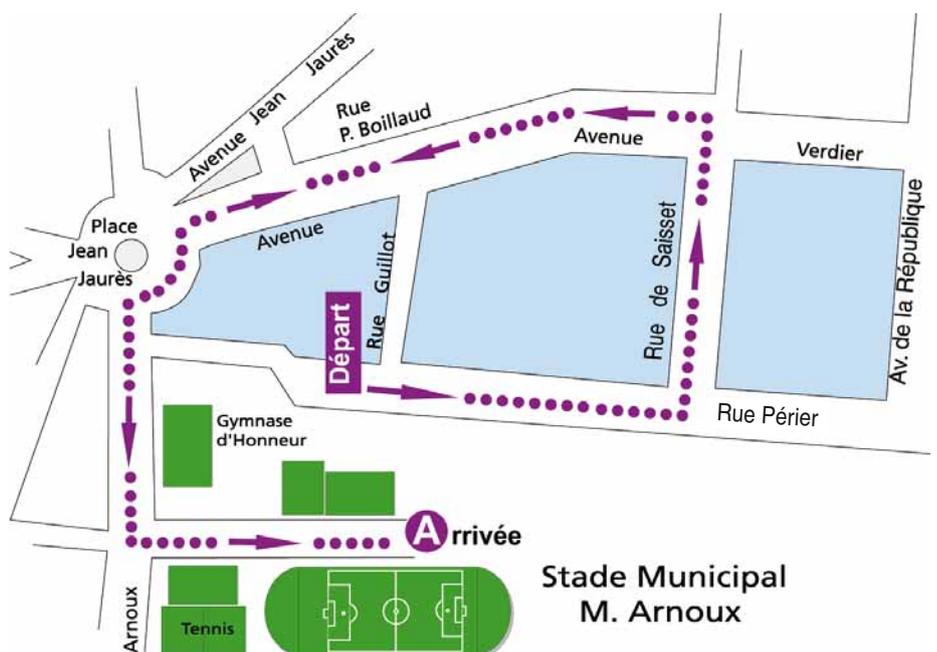
miers garçons de chaque course ainsi que les meilleures écoles en termes de taux de participation (Trophée Henri Ginoux), de résultats sportifs (Trophée Arlette Bordas) sont récompensés. Maya Roselle, Soraya Khe-lifa, Angèle Carn et Maé Nohel vont-elles cette année remporter les courses côté fille ? Merwan Zeghdane, Ulysse Pugnet, Rayan Bamba, Jean-Yves Outtara vont-ils maintenir leur première place, côté garçon ? L'école Boileau assurera-t-elle encore le doublé en remportant le trophée Henri Ginoux et le trophée Arlette Bordas ? A suivre...

Plus d'informations au 01.46.12.72.43.

> Et sur 92120.fr

{avis aux automobilistes}

La circulation sera difficile dans le quartier Jean Jaurès le vendredi 13 juin de 9h à 12h





SMM

Préparez votre rentrée sportive

Le Stade multisports de Montrouge (SMM) propose dix-sept activités sportives réparties dans quinze sections : aïkido, athlétisme/jogging, badminton, basket-ball, boules/pétanque, cyclo-randonnée, éveil corporel, gymnastique artistique, gym pour tous, judo/jujitsu, karaté, musculation, natation, tennis et tennis de table. Faites votre ou vos choix pour la rentrée.

Avant le rush de la rentrée, préparez votre inscription au SMM dans de bonnes conditions. Renseignez-vous dès aujourd'hui et collectez les documents à présenter obligatoirement à l'inscription :

- bulletin d'inscription (téléchargeable sur le site Internet du SMM)
- certificat médical de moins de 3 mois,
- justificatif de domicile pour les Montrougiens,
- chèque en règlement de la cotisation à l'ordre du SMM
- enveloppes pour certaines sections.

Inscrivez-vous dès à présent

Les inscriptions débutent en juin et se prolongent en septembre selon les sections. Certaines disciplines sont très

demandées. Nous vous invitons donc à vous renseigner dès à présent. A noter également : les préinscriptions en ligne sont obligatoires pour le tennis. Le secrétariat général du SMM reste ouvert en juillet et août.

Forum des associations

Vous pouvez également prendre tous les renseignements lors du prochain Forum des associations le samedi 13 septembre organisé par la Ville de Montrouge au Stade municipal au 107, rue Maurice Arnoux où toutes les associations de Montrouge sont représentées.

Et pourquoi pas le bénévolat ?

Le bénévolat vous tente ? Profitez de

cette période de calme pour y penser et adhérez au Stade multisports de Montrouge (SMM) pour partager vos compétences. Tous les dirigeants sont des personnes qui donnent de leur temps et de leur énergie pour assurer les activités du SMM. Venez les rencontrer pour vous investir dans cette cause !

STADE MULTISPORTS DE MONTROUGE



– SECRETARIAT GÉNÉRAL

**Du lundi au vendredi, de 12h à 14h
et de 16h30 à 19h**

105, rue Maurice Arnoux

01.42.53.70.88

Nouvelles coordonnées

contact@smm92.fr

> smm92.fr

ULTIMATE FRISBEE

Le beau jeu des Phœnix de Montrouge

À l'issue du championnat de 3^e division, l'équipe 1 du club d'ultimate frisbee, les Phœnix de Montrouge décroche une honorable seconde place. Elle est synonyme de qualification pour les play-offs, l'objectif étant bien sûr d'accéder à la 2^e division d'ultimate. Les Phœnix terminent donc ce championnat avec un bilan de 9 victoires pour 1 défaite. L'équipe finit également second au classement du Fair-play qui, comme son nom l'indique, récompense les valeurs de l'esprit du jeu comme la connaissance des règles et le respect des adversaires.

Deux joueurs présélectionnés en équipe de France

Autre bonne nouvelle rimant avec équipe de France : Arnaud Bernardeau de Valance (22 ans) et Yanis Gheddache (19 ans) ont été retenus dans une liste de 40 joueurs présélectionnés en équipe de France senior. Le but cette formation (dont la configuration finale comprendra 20 joueurs) sera de participer au championnat d'Europe en 2015 puis au Mondial en 2016. Arnaud et Yanis prendront donc part, durant les prochaines années, aux différents stages et tournois de pré-



paration afin d'assurer leur intégration au sein de l'équipe de France. Bonne chance à eux et bon vent aux Phœnix !

PHŒNIX DE MONTROUGE

Phoenix.montrouge@gmail.com

> phoenix.montrouge.free.fr

FOOTBALL – MFC 92

Une finale de foot à Montrouge

Rendez-vous le 11 juin pour la finale de la coupe des Hauts-de-Seine seniors au stade Jean Lezer.

Un peu moins prestigieuse que la coupe du Monde qui débutera dès le lendemain au Brésil, la coupe des Hauts-de-Seine seniors réunit les équipes 1 et 2 (niveau régional et départemental) de tous les clubs de football du département. Ce qui représente tout de même une centaine d'équipes. La finale de cette coupe, qui opposera Clamart Csm Foot à Issy-les-Moulineaux Fc, aura lieu le mercredi

11 juin à Montrouge. Si le district 92 a choisi le Montrouge Football Club (MFC 92) pour organiser cet événement c'est, d'une part, pour saluer les bons résultats de ses joueurs, finalistes lors des deux dernières éditions et, d'autre part, pour récompenser la qualité du travail de ses encadrants et de ses installations notamment avec l'inauguration fin mai de la tribune du stade Jean Lezer.

LE PALMARÈS DE L'ÉQUIPE SENIORS DU MONTROUGE FC

Après être restée 28 ans en PH, l'équipe seniors du MFC 92 est montée de 2 divisions en 3 ans et évolue maintenant dans le Championnat DSR (division supérieure régionale). Elle a été sacrée Champion de DHR (Division d'honneur régionale) lors de la saison 2012-2013 et, donc, finaliste de la coupe des Hauts-de-Seine en 2012 et en 2013.

5^E ÉDITION DU TOURNOI JACKY VOUILLOT

Le tournoi créé en 2010 en hommage à Jacky Vouillot, dirigeant emblématique du GS Montrouge (GSM), revient pour sa 5^e édition. Il se déroulera dimanche 22 juin, de 9h 30 à 19 h, au stade Maurice Arnoux. À noter que, cette année, il est exclusivement réservé aux joueurs vétérans. Dans une ambiance toujours conviviale, il verra s'affronter 8 équipes de 7 joueurs, lors de matches de deux fois 10 minutes. Un coin restauration et des animations seront proposés au public. Venez nombreux !

GSM

gsmontrouge@gmail.com

> www.gsmontrouge.org



{ Du 5 au 15 avril, le lycée Maurice Genevoix accueillait une délégation de collégiens, lycéens et accompagnateurs du Shenendehowa High School de Clifton Park (Etat de New-York). Pour fêter 19 ans d'échange entre les établissements scolaires, Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge, et Dominique Gastaud, maire adjoint déléguée à la Jeunesse, l'Enseignement et aux Sports et plusieurs de ses adjoints et conseillers, les ont reçus le 9 avril à l'Hôtel de Ville. }

19 ans d'échanges entre Clifton Park et Maurice Genevoix



D'ici, de là-bas, l'exposition sur la BD

{ La Médiathèque a accueilli du 4 mars au 12 avril une exposition sur la bande dessinée internationale « D'ici, de là-bas : escale à Montrouge », construite à partir d'un collectif d'auteurs contemporains de BD venus du monde entier. Planches originales, objets-livres, installations et supports numériques, etc. Cette exposition parlait des frontières géographiques et stylistiques de la BD contemporaine. Trois ateliers de création de planches de bandes dessinées ont été également proposés aux Montrougiens. }

Et aussi....

L'exposition sur l'ombro-cinéma à la Médiathèque du 6 au 31 mai, la conférence au Beffroi de Michel Winock le 13 mai, la soirée théâtre du conservatoire Raoul Pugno le 16 mai au Beffroi, le concert-découverte électro d'Arne Vinzon à la Médiathèque le 17 mai, le spectacle Monsieur Offenbach restera chez lui ce soir avec 120 jeunes Montrougiens sur la scène de la salle Moëbius au Beffroi le 23 mai, le spectacle Conte d'Île-de-France à la Médiathèque le 24 mai, etc.

{ Les carnivals des écoles fleurissent au printemps emportant enfants et parents dans un tourbillon de couleurs et de cotillons. En photo ici, les carnivals des écoles maternelles Buffalo et Boileau. }

Un florilège de carnivals



Le premier concert de printemps de l'OHM au Beffroi

{ Le 10 avril, l'Orchestre d'harmonie de Montrouge offrait un concert de morceaux baroques qui a plongé les spectateurs au cœur de l'Europe de la fin du XVI^e et du début du XVII^e siècle. C'est la première fois que ce concert se produisait au Beffroi dans la salle Lucienne et André Blin. L'ensemble était accompagné pour l'occasion par des passionnés du genre, Éric Brunet et le consort de flûtes à bec Quintessence. Clavecin et viole de gambe complétaient ce tableau de musique ancienne. }

{ Le 12 avril dernier, la Ville de Montrouge organisait la traditionnelle sortie des Anciens combattants et associations patriotiques, cette année à Colombey sur les traces du général de Gaulle. Au programme : découverte de la Croix de Lorraine dominant la Haute-Marne soulignant la mémoire du général de Gaulle, visite de la Boiserie (demeure historique de l'Homme du 18 juin) ainsi que le Musée mémorial Charles de Gaulle, sans oublier un recueillement devant la sépulture du Général au cimetière municipal. L'ensemble sous un soleil éclatant, un agréable déjeuner et la présence de Monsieur le Maire, Jean-Loup Metton. }

Sortie des Anciens combattants à Colombey



69^e anniversaire de la libération des camps

{ A l'occasion de la Journée nationale du Souvenir de la Déportation, le Maire de Montrouge, Jean-Loup Metton ainsi que des membres de l'Association nationale des Anciens combattants et amis de la Résistance (ANACR), de la Fédération nationale des Déportés et Internés, Résistants et Patriotes (FNDIRP) se sont recueillis en mémoire des victimes des camps le 27 avril autour du Monument aux morts. }

{ C'est à l'angle des rue Carvès et Victor Basch que la Ligue des Droits de l'Homme, la Ville de Montrouge et Françoise Basch, petite-fille de Victor Basch, ont dévoilé le 16 avril une plaque rendant hommage au militant humaniste Victor Basch et à son épouse, Ilona, à l'occasion du 70^e anniversaire de son exécution par la milice française et les Allemands le 10 janvier 1944. }

La mémoire de Victor et Ilona Basch célébrée



Commémoration du 8 mai 1945

{ La Ville de Montrouge et les associations d'anciens Combattants ont rendu hommage aux victimes de la Seconde Guerre mondiale. Le cortège formé place du 8 mai 1945 s'est ensuite dirigé vers le Monument aux morts puis sur le parvis de l'Hôtel de Ville où le Maire a prononcé son allocution sur le devoir de mémoire et salué les porte-drapeaux. }

DÉCHÈTERIES MOBILES

Demandez votre badge d'accès

Depuis le mois de juin, un badge est obligatoire pour accéder aux déchèteries mobiles du SYELOM, qui acceptent les déchets verts (contrairement à la déchèterie de la Rue Paul Bert). Voici la démarche à suivre.

Comment obtenir un badge ?

Pour obtenir son badge personnel et nominatif (un badge par foyer est délivré)

- 1^{er} étape : remplir le formulaire de demande de badge disponible dans les déchèteries mobiles et sur www.syelom.fr
- 2^e étape : joindre les pièces justificatives : la photocopie de votre carte nationale d'identité, de la carte de séjour ou du passeport (une par personne), un justificatif de domicile de moins de trois mois et le certificat d'immatriculation du véhicule (2 véhicules maximum par foyer)
- 3^e étape : retourner le dossier complet par courrier, par mail ou auprès de l'agent d'accueil de la déchèterie mobile.

Après validation de votre dossier, votre badge d'accès vous sera envoyé à votre domicile sous 3 mois minimum.

Pendant ce temps, vous pouvez accéder en déchèterie mobile muni d'un justificatif de domicile de moins de trois mois et d'une pièce d'identité.

A quoi sert ce badge ?

Avec ce badge, vous avez accès à l'ensemble des déchèteries mobiles du SYELOM de manière gratuite et limi-

tée à 2m³ par semaine. Le badge vous permet de vous identifier rapidement à l'entrée de la déchèterie mobile. Il permet aussi d'optimiser le service et de maîtriser les coûts de fonctionnement.

Où se trouvent les déchèteries mobiles les plus proches ?

Montrouge ne dispose pas de déchèterie mobile. Il convient de vous rendre à

- à Bagneux (rue de la révolution), tous les mercredis et le 1^{er} samedi du mois de 13h à 17h30
- à Châtillon (Rue Roland Garros) : tous les vendredis et le 3^e samedi du mois de 13h à 17h (hiver) et de 13h à 18h (été)
- A Malakoff (rue de Scelle) : tous les mardis et le 1^{er} samedi du mois de 13h à 17h30

SYELOM

Accueil téléphonique du lundi au vendredi de 9h à 17h : 01.46.17.01.60

> www.syelom.fr

{ à savoir }



Vous avez un doute sur ce que vous pouvez jeter à la déchèterie, avec les encombrants, dans les poubelles jaune et/ou verte ? consultez le tableau sur les consignes de tri sur www.92120.fr

Accessibilité de la ligne 128

La ligne de bus 128 est totalement en accessibilité depuis mars. Nous invitons les Montrougiens à ne pas stationner, ne serait ce que quelques secondes, sur les arrêts de bus afin que les personnes à mobilité réduite (PMR) puissent monter et ou descendre facilement du bus.

LES SOLUTIONS DES JEUX DU MONTRouGE MAGAZINE N°107

Mots fléchés



Sudoku

1	2	9	6	7	4	3	8	5
6	8	5	9	3	1	2	4	7
4	3	7	8	2	5	1	6	9
7	9	3	1	6	2	4	5	8
5	4	6	7	8	3	9	2	1
2	1	8	5	4	9	7	3	6
8	5	2	3	1	7	6	9	4
3	6	1	4	9	8	5	7	2
9	7	4	2	5	6	8	1	3



Trouvez les 7 erreurs

- ① L'Hôtel de Ville n'a plus sa tourelle.
- ② Un œil de bœuf a disparu.
- ③ Une lucarne a été enlevée
- ④ L'escalier est remplacée par de l'asphalte rouge.
- ⑤ Le massif de fleurs au premier plan n'existe plus.
- ⑥ Le candélabre blanc de l'avenue de la République n'est plus là
- ⑦ Le feuillage de l'arbre sur le côté droit a pris de l'ampleur.

La Ville de Montrouge à votre service



HÔTEL DE VILLE
43, avenue de la République.
92 121 Montrouge Cedex.

ACCUEIL HÔTEL DE VILLE ET CENTRE ADMINISTRATIF

du lundi au vendredi,
de 8h 30 à 11h 45
et de 13h 30 à 17h,
le samedi de 8h 30 à 11h 45.
01.46.12.76.76.



CENTRE ADMINISTRATIF
4, rue Edmond Champeaud.
92 121 Montrouge Cedex.
(derrière l'Hôtel de Ville)

TOUTE L'INFO SUR

www.92120.fr (version mobile également
disponible sur m.ville-montrouge.fr)

Facebook (disponible sans compte Facebook) :
www.facebook.com/villedemontrouge

Twitter :
<https://twitter.com/Montrouge92>



Les élus à votre service

Pour obtenir un entretien avec le Maire ou l'un de ses adjoints, vous pouvez prendre rendez-vous auprès du secrétariat du Maire. **01.46.12.74.80. cabinet.maire@ville-montrouge.fr**

■ Jean-Loup Metton

Maire de Montrouge.

Vice-président du Conseil général des Hauts-de-Seine

Président de la Communauté de communes Châtillon-Montrouge

■ Claude Favra

1^{er} Maire-adjoint déléguée à la Petite Enfance et la Famille

■ Thierry Virol

Maire-adjoint délégué au Logement

■ Dominique Gastaud

Maire-adjoint déléguée à l'Enseignement, à la Jeunesse et aux Sports

■ Antoine Bouchez

Maire-adjoint délégué aux Affaires sociales et aux Personnes handicapées

■ Gabrielle Fleury-Caralp

Maire-adjoint déléguée à la Culture et à l'Événementiel

■ Joël Girault

Maire-adjoint délégué aux Bâtiments communaux et à l'Administration générale

■ Carole Hirigoyen

Maire-adjoint déléguée à l'Environnement, l'Agenda 21 et aux Espaces verts

■ Nicole Gibert

Maire-adjoint déléguée au Personnel

■ Patrice Carré

Maire-adjoint délégué au Développement économique, aux Commerces, à l'Artisanat et aux Associations (hors associations d'Anciens combattants et patriotiques)

■ Pascal Hureau

Maire-adjoint délégué à la Voirie, aux Réseaux et aux Technologies de l'information

■ Marie Colavita

Maire-adjoint déléguée à la Santé

■ Jean Laurent

Maire-adjoint délégué à la Régulation urbaine et à la sécurité

Infos pratiques

Services municipaux

AQUAPOL

91, avenue Henri Ginoux.
01.46.12.76.89.

DÉCHÈTERIE INTERCOMMUNALE DE MONTROUGE

Rue Paul Bert.

01.46.17.01.60.

du lundi au samedi
de 9h à 12h et de 14h à 18h30.

ESPACE MICHEL COLUCCI

88, rue Racine.

01.46.55.77.77.

ESPACE JEUNES MICHEL SAINT-MARTIN / PIJ

82, rue Jean Jaurès.

01.46.12.72.37.

LE BEFFROI

2, place Émile Cresp.

MÉDIATHÈQUE

32, rue Gabriel Péri.

01.46.12.75.95.

PÔLE SANTÉ ET SOLIDARITÉ

CLAUDE MANONVILLER

5, rue Amaury Duval.

Centre d'Action Sociale

(CAS) : du lundi au vendredi
de 8h 30 à 11h 45 et
de 13h 30 à 17h 15

Fermé le jeudi après-midi.

01.46.12.74.15.

• **Centre Municipal de Santé (CMS)** : du lundi au vendredi
de 8h à 18h. 01.46.12.74.09.

• **Centre Médico-psychologique (CMP)** : lundi,
mardi, jeudi, vendredi de 9h
à 20h, mercredi, de 9h à 17h.
01.46.57.27.29.

• **Espace départemental d'actions sociales (EDAS anciennement CVS)** : du
lundi au vendredi de 9h à
12h 30 et de 13h30 à 17h30.
01.42.53.00.61.

PERMANENCES DU CAS

5, rue Amaury Duval.

01.46.12.74.15.

• **Adavip92** : tous les lundis de
14h à 17h

• **Écrivain public** : tous les
mercredis de 14h à 17h

• **PACT des Hauts-de-Seine** :
tous les jeudis de 10h
à 11h 45

• **Conciliateur de justice** :
2^{ème} et 4^{ème} mardi du mois de
11h à 16h 15 (sans interrup-
tion)

• **Droit du travail** : tous les
mercredis à partir de 8h 30
sur RDV.

PERMANENCES AVOCATS

Centre administratif

4, rue Edmond Champeaud

Samedi de 10h à 12h (sauf
vacances scolaires). Gratuit
sur RDV. 01.46.12.76.76

PROPRETÉ

La Ville de Montrouge effec-
tue le ramassage des...

• **Encombrants** : tous les lundis.

• **Déchets ménagers** : tous les
lundis, mercredis et vendredis.

• **Des emballages ménagers
(plastique, métal, carton) et
journaux-magazines** : tous
les mardis.

• **Du verre** : tous les jeudis.

{ à savoir }

**Pour signaler tout
problème de propreté
(dépôt sauvage,
corbeille à papier qui
déborde), appelez
Montrouge Propreté.
01.46.12.74.89.**

Numéros d'urgence

CARTE BANCAIRE - VOL/PERTE
0892.705.705.

CHÈQUES - VOL/PERTE
0892.683.208.

COMMISSARIAT DE POLICE

4, rue Guillot.

01.46.56.34.00.

CROIX-ROUGE SECOURISTES

06.65.33.62.16.

EDF

0810.333.292.

GDF

0810.433.292.

POLICE MUNICIPALE

11 rue Delerue.

01.46.12.72.59.

POLICE SECOURS

17.

POMPIERS

53, rue de la Vanne.

18.

SAMU ET MÉDECINS DE GARDE

15.

SAMU SOCIAL

115.

SECOURISTES PROTECTION CIVILE

06.61.19.81.91.

URGENCES DENTAIRES.

01.47.78.78.34.

Contacts utiles

ALLO SERVICE PUBLIC

39 39.

ALLOCATIONS FAMILIALES DES

HAUTS-DE-SEINE

0810.259.210.

CENTRE D'INFORMATION ET

D'ORIENTATION

24, rue Arthur Auger.

01.46.57.24.75.

CENTRE DES IMPÔTS

18, rue Victor Hugo.

01.55.58.24.00.

CROIX-ROUGE TRANSPORTS

01.46.54.56.76.

DROGUES INFO SERVICE

0800.231.313.

LA POSTE

3631.

MISSION LOCALE (16-25 ANS)

131 rue Maurice Arnoux.

01.42.53.50.42.

Accueil du lundi au jeudi de 9h
à 12h 30 et de 13h 30 à 17h,
vendredi de 9h à 12h 30.

MONTROUGE HABITAT

12, rue Radiguez.

01.55.58.17.00.

Accueil du lundi au jeudi de
8h à 12h et de 13h 30 à 17h,
vendredi de 8h 30 à 12h et de
13h 30 à 16h 30.

PÔLE EMPLOI

223, avenue Pierre

Brossolette.

3949 (0,11 € TTC/min).

Accueil du lundi au jeudi de 9h à
17h et le vendredi de 9h à 12h.

PRÉFECTURE

167, avenue Joliot-Curie -

92000 Nanterre.

0.821.80.30.92. (0,12 €TTC/
min).

SOUS-PRÉFECTURE

99, avenue du Général de

Gaulle - 92160 Antony.

01.56.45.38.00.

SÉCURITÉ SOCIALE

3646.

SIDA INFO SERVICE

0800.840.800.

TABAC INFO SERVICE

39 89.

VOS PHARMACIES DE GARDE

■ Dimanche 8 juin 2014

Pharmacie du Marché
72, avenue Henri Ginoux.
01.42.53.02.41

■ Lundi 9 juin 2014

Pharmacie du Fort
31, rue Carvès.
01.46.56.91.71

■ Dimanche 15 juin 2014

Pharmacie Cheradame Crabos
52, avenue Henri Ginoux.
01.42.53.01.26

■ Dimanche 22 juin 2014

Pharmacie du Fort (voir 9/06)

■ Dimanche 29 juin 2014

Pharmacie Prévost
104, avenue Henri Ginoux.
01.46.57.89.29

■ Dimanche 6 juillet 2014

Pharmacie de la Poste
117, avenue Aristide Briand.
01.42.53.00.53

■ Dimanche 13 juillet 2014

Pharmacie Tuffier
20, rue Molière.
01.46.56.60.59

■ Lundi 14 juillet 2014

Pharmacie Dupain
6, place Jean Jaurès.
01.47.35.29.93

■ Dimanche 20 juillet 2014

Pharmacie Bertault Lechartier
47, avenue de la République.
01.42.53.00.46

■ Dimanche 27 juillet 2014

Pharmacie centrale
9, avenue de la Marne.
01.46.55.82.89

■ Dimanche 3 août 2014

Pharmacie du Parc
128, avenue de la République.
01.42.53.01.08

■ Dimanche 10 août 2014

Pharmacie Prévost (voir 29/06)

■ Vendredi 15 août 2014

Pharmacie Cheradame Crabos (voir 15/06)

■ Dimanche 17 août 2014

Pharmacie Prévost (voir 29/06)

■ Dimanche 24 août 2014

Pharmacie Do
111, avenue Verdier.
01.42.53.21.93

■ Dimanche 31 août 2014

Pharmacie du Fort (voir 9/06)

NAISSANCES - Bienvenue à

- ✂ Tiago Cédric Ludovic LESAGE - 21.02.2014
- ✂ Lucas Alexandre Yohan LE BARBU - 01.03.2014
- ✂ Romain LOULERGUE - 04.03.2014
- ✂ Romane Inès Yasmine RE-BREYEND - 04.03.2014
- ✂ Lexie SPERKA - 07.03.2014
- ✂ Max Bernard BONENFANT - 09.03.2014
- ✂ Louna BELRHALLIA - 12.03.2014
- ✂ Sasha Benjamin TYMOWSKI - 13.03.2014
- ✂ Gabrielle Noëlise Jeanne LUGIÉRY MORET - 14.03.2014
- ✂ Théa-Jade Kalyanei Geneviève PEN - 16.03.2014
- ✂ Gabriel Didier Pascal LONG - 17.03.2014
- ✂ Alan Nans Thomas PASQUIER - 17.03.2014
- ✂ Nell Josette Bernadette Michèle PICOT DECHAINE - 17.03.2014
- ✂ Julia Marie Florine PORRONE - 17.03.2014
- ✂ Arthur Xuchen BERNARD - 18.03.2014
- ✂ Thomas LAURIN REYNAL - 18.03.2014
- ✂ Aure Marie Zélie BURCELOT - 21.03.2014
- ✂ Méllina KHIRREDDINE - 23.03.2014
- ✂ Soline Anne Marie KAEPPELIN - 24.03.2014
- ✂ Louis Charles Alexis NOËL - 25.03.2014
- ✂ Noa-Sankara OPHION - 27.03.2014
- ✂ Arthur Nicolas Yong Qiang BOUNPHANE - 28.03.2014
- ✂ Émilie Ruth METTLER - 28.03.2014
- ✂ Léonie Ana CARP - 29.03.2014
- ✂ Mathis André Jean MANESSE - 29.03.2014
- ✂ Rosalie Nino Olivia- LAITHIER - 31.03.2014
- ✂ Oscar Elisée TEILHOL - 31.03.2014
- ✂ Irène Luisa CHEHAB - 04.04.2014
- ✂ Timéo Enzo Adrien PIZZO - 07.04.2014
- ✂ Manon Claire Sophie DUPUY - 08.04.2014
- ✂ Aksel Massyl HAROUN - 08.04.2014
- ✂ Nathaël Aaron KARM - 08.04.2014
- ✂ Tahyra Taïna RUBAL - 14.04.2014

MARIAGES - Tous nos vœux de bonheur à

- ♥ Augustin HERNANDEZ LUQUE et Oscar AGUDELO OROZCO
- ♥ Khaled ICHALALEN et Inès BELLILI
- ♥ Raphaël KARABASSIS et Anne PÉLISSIÈRE
- ♥ Abderezak DEGCHAR et Ikram SENHADJI
- ♥ Saïd BOUGUERRA et Emeline RÉTHORÉ
- ♥ Marc BRUNET et Carole GUILLAUME
- ♥ Alexandre RIOLS et Cécile HUSTÉ
- ♥ Radoharivony RAKOTONARIVO et Herinaty RASOLONJATOVO
- ♥ Régis DEBUIRE et Sonia AVALOS FERREIRA
- ♥ Thomas CHAMPROY et Alexandra LEDUC
- ♥ Benoit JEUNE et Carole FLAMENT
- ♥ Stéphane GATUMEL et Avana BOTORABE

DÉCÈS - Toutes nos condoléances aux familles et aux proches de

- Danielle CHEVAIS
- Isirène SFEZ – Époux de Deya JERUSALMI
- Teresa NIEDZIELSKA – Veuve de Georges AULSAN
- Michèle SACHET – Veuve de Jacques BÉGUIN
- Nicole MATTEI – Veuve de Gabriel CERVETTI
- André PETIT – Veuf de Micheline BOYER

Conformément aux dispositions légales, les naissances, mariages et décès sont publiés dans cette rubrique avec l'accord des familles. Sont annoncés dans ce numéro les accords transmis au service Etat Civil **avant le 2 mai**.

SERVICE DES AFFAIRES CIVILES
4, rue Edmond Chapeaud
01.46.12.73.30

TCHATTEZ AVEC MONSIEUR LE MAIRE

Posez vos questions en direct et en vidéo sur www.92120.fr à Jean-Loup Metton, Maire de Montrouge, - **le lundi 30 juin de 19h à 20h**.
Et retrouvez le tchat en différé dès le lendemain sur www.92120.fr.

> www.92120.fr



APPEL AUX MONTROUGIENS

Participez à l'exposition sur la Grande Guerre



{ Photos de la Première Guerre Mondiale issues des archives de la Ville de Montrouge. }

Pour commémorer le centenaire du déclenchement de la Première Guerre mondiale, la Ville de Montrouge organise à la rentrée une série d'évènements, notamment une exposition basée sur les archives de la Ville. Vous êtes invités à venir l'enrichir de vos effets et documents personnels datant de cette époque.

Et si vous faisiez rentrer votre histoire personnelle dans la grande Histoire collective ? C'est ce que vous propose la Ville de Montrouge, qui organise une exposition à la Médiathèque du 14 octobre au 29 novembre intitulée *1914-1918 : histoire et mémoire à Montrouge*. Cette exposition reposera sur la richesse des documents de l'époque détenus par

la Ville et surtout sur votre participation, afin de mieux comprendre la résonance de ce drame national au niveau d'une petite commune du département de la Seine*, si loin et pourtant si près de la bataille.

« La grande Histoire prend ici corps dans l'histoire locale, l'une et l'autre s'enrichissant mutuellement. »

Une exposition participative

La Ville de Montrouge lance donc un appel à tous les Montrougiens à ouvrir leurs archives familiales pour venir enrichir cette exposition de documents ou d'objets datant de cette époque : artisanat de tranchées, courriers personnels, documents familiaux, photographies, cartes postales, journaux, affiches, dessins, etc. Vous pouvez les apporter à Médiathèque jusqu'au samedi 13 septembre. Vos documents seront recensés, photographiés ou scannés puis restitués. **Ce sont les photos ou scannages qui seront exposés à la Médiathèque et non les objets eux-mêmes pour des questions de sécurité.**

Tout un programme

Au-delà de cette exposition, la Ville de Montrouge a programmé une confé-

rence animée par Jacques Piercot sur *Le chant du poilu. La Grande Guerre en chansons*, le samedi 20 septembre à 15h à la Médiathèque. Le samedi 29 novembre à 15h aura lieu la projection du film *Le Soldat inconnu vivant* de Joël Calmettes dans le cadre du mois du film documentaire. Cette projection sera suivie d'un débat avec le réalisateur auquel vous êtes chaleureusement conviés. Enfin, le samedi 6 décembre 2014, à 20h 30 au Beffroi, se jouera la pièce de théâtre *Ceux de 14*, une adaptation du journal de guerre de Maurice Genevoix. Un spectacle bénéficiant du label Centenaire de la Guerre 14-18 (voir billetterie page 36).

Note : Le département de la Seine regroupait la ville de Paris ainsi que des communes actuellement situées dans les Hauts-de-Seine, la Seine-Saint-Denis et le Val-de-Marne. Il a été supprimé en 1968.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Au niveau national, le Service interministériel des Archives de France, la Bibliothèque nationale de France et la Mission du Centenaire se sont associés pour mettre en œuvre une Grande Collecte dans toute la France à l'automne 2013. Résultat : une bibliothèque en ligne

> www.europeana1914-1918.eu

**Collecte Jusqu'au Samedi
13 Septembre 2014**

**Médiathèque - 32, rue Gabriel Péri
Mardi et vendredi 14h à 19h 30, mercredi
et samedi 10h à 17h 30, jeudi 14h à 17h 30
01.46.12.73.88**

> www.92120.fr

**Exposition : 1914-1918 :
Histoire et mémoire à Montrouge
Du mardi 14 octobre au samedi
29 novembre 2014
Médiathèque. Entrée libre.**

LES PETITS MÉTIERS : MONTRouGE ET LES « EN-TOUS-CAS »

Des petites mains partout dans Montrouge

Par Patrick Vauzelle - Société historique et archéologique du Grand Montrouge

Au XIX^e siècle, parapluies, ombrelles ou en-tous-cas font la fureur de la mode. L'élégance voulait qu'on en eût aux couleurs assorties à ses toilettes. Les hommes se réservaient plutôt le noir ou le marron pour les parapluies qui devinrent l'emblème du bourgeois Louis Philippard (note 1).

Imprimé à Montrouge, le dictionnaire encyclopédique au XIX^e siècle Larousse consacre un article au parapluie.

Tout le monde, peut-on lire, connaît ce meuble utile et antique, on pourrait ajouter : solennel puisqu'il a servi à caractériser une époque de notre histoire contemporaine et que les caricaturistes s'en sont emparés. C'était un « meuble » en effet, objet d'héritage qui, d'un prix élevé, se transmettait parfois depuis le XVII^e siècle, de génération en génération ! Le manche, en bois de chêne, de frêne, d'aulne, voire de palissandre, mesurait environ un mètre vingt pour un poids de près de deux kilos. Dix baleines de quatre-vingts centimètres s'y articulaient grâce à des fourchettes et un coulant de cuivre. Ils étaient tendus de cuir puis de toile cirée d'abord, puis imperméabilisée après que Mac Intosh ait répandu son procédé (découvert en 1823).

Depuis la Révolution, en-tous-cas et ombrelles gardaient leurs taffetas colorés. Dès la fin du règne de Louis XIV (1715), un dénommé Marius a inventé le parapluie pliant mais il fallut attendre plus d'un siècle pour que l'utilisation de



{ L'ouverture et la fermeture d'un parapluie, une démonstration qui étonne. }



{ Monsieur Chose, premier saltimbanque d'Europe : pour représenter le roi Louis-Philippe en petit-bourgeois, Honoré Daumier utilise dans ses caricatures, outre la redingote et le haut-de-forme orné d'une cocarde, le parapluie dont on voit ici clairement l'anneau avec lequel il se tenait ou se suspendait. }



{ Le dernier magasin de réparation de parapluies à Montrouge. }

tubes d'acier flexible mais résistant pour les baleines, perfectionne le système et réduit encore la taille de l'instrument. Pratiquement entièrement, l'armature provenait d'ateliers parisiens, le « fabricant » local ne faisant qu'assembler les parties (manche, baleine, joues et ressorts) puis couvrait d'un tissu au goût de la clientèle. Ces opérations n'étaient pas forcément l'œuvre du marchand comme il en existait encore après la guerre au 21, avenue de la République à Montrouge, mais pouvait se voir confiées à un atelier comme celui qui se trouvait rue Auber. Bien plus souvent, l'ouvrage

était confié à des petites mains qui travaillaient chez elles. Avec les corsetières remailleuses et très nombreuses couturières, elles formaient une importante main-d'œuvre féminine. Mais dès la fin du XIX^e, « l'industrie, la vie urbaine, effaçaient les caractères locaux. Le machinisme distribuait à tous les mêmes objets de série », écrit le général de Gaulle en décrivant l'accroissement de la population et l'urbanisation des années 1893 à 1913.

Note 1 : Le Roi lui-même n'était-il pas surnommé « le roi parapluie » ?

Tribune des groupes de l'opposition

Les textes ci-dessous sont publiés sous la seule responsabilité de leurs auteurs

LA GAUCHE À MONTROUGE



Joaquim TIMOTEO,
PS



Carmelina de PABLO,
EELV



Claude DROUET,
PCF



Dominique
ARMANO-PELLAN,
PS



Paul-André MOULY,
PRG



Anne BELHEUR,
Indépendante

Parti socialiste

Joaquim Timoteo, Dominique Armano-Pellán
108, av. Henri Ginoux – 92120 Montrouge
Tél. 01.42.53.88.10 - contact@psmontrouge.net

Europe Ecologie Les Verts

Carmelina de Pablo : eelv.montrouge@free.fr

Parti radical de gauche

Paul André Mouly : prgmontrouge@yahoo.fr

Parti Communiste Français

Claude Drouet
14, rue Camille Pelletan - 92120 Montrouge

La place Emile Cresp et l'aménagement du cœur de ville

La place Emile Cresp, en face de la mairie est considérée comme le point central du cœur de ville de Montrouge. Cette place constitue un ensemble architectural composé par la mairie, le Beffroi et « les coques commerciales » récemment construites. Quatre statues viennent parfaire l'aménagement de cet espace public.

Quel bilan peut-on faire de cet aménagement ?

Une place au budget faramineux et une vision passiviste de la culture

Le réaménagement de la place aura coûté au final près de 650 000 € pour obtenir un espace totalement minéral là où les habitants attendaient un endroit arboré, au moins sur son pourtour, qui favorise les rencontres et de convivialité.

Sur le plan esthétique, beaucoup de Montrougiens restent dubitatifs sur l'adéquation entre ces quatre statues de style néoclassiques et l'ensemble architectural représentatif des années 30.

En outre, à l'heure où Montrouge confirme son engagement envers la création contemporaine au travers de son Salon annuel et du soutien à de jeunes artistes européens, le choix d'une œuvre contemporaine aurait été pleinement justifié. Le résultat est tout autre mais il n'est au final que le reflet d'une vision passiviste de la place de la culture dans la ville.

Le Beffroi : une gestion hors du débat public et une hausse de 20%

La rénovation du Beffroi a coûté plus de 40 millions d'euros. Son exploitation est confiée à une société de droit privé et plus aucune décision concernant sa gestion n'est débattue en conseil municipal. De plus, les possibilités d'accueillir des associations montrougiennes

sont réduites, puisque le site est utilisé pour des manifestations commerciales privées. Par ailleurs, l'activité culturelle du Beffroi se trouve cantonnée à des achats de spectacles, certes de qualité, mais qui ne permet pas de développer divers types de créations artistiques (danse, théâtre, ...), des résidences d'artistes, des pratiques amateur.

La nouveauté de la prochaine saison culturelle 2014-2015 sera d'abord la hausse des tarifs à laquelle notre groupe composée du parti socialiste, Europe écologie les verts, communiste, radical de gauche et indépendant s'est opposé. L'application d'un tarif sans distinction de placement dans la grande salle du Beffroi se traduira en effet par une augmentation du prix des places de 12 à 20% ainsi que celui des abonnements. Ce n'est pas de cette manière que l'on permettra l'accès à la culture au plus grand nombre.

Un quartier cloisonné

Enfin nous continuons d'affirmer que la séparation imposée par les « coques commerciales » entre le cœur de ville et le quartier Emile Boutroux crée une ligne de démarcation suscitant un sentiment d'exclusion pour les habitants du quartier qui, comme les autres, ont droit à un cadre de vie harmonieux et verdoyant.

La création des coques à cet endroit précis n'a jamais été discutée publiquement.

L'aménagement du cœur de ville et de la place Emile Cresp est le choix d'un seul homme. Il aurait pu, il aurait dû, au contraire, faire l'objet d'un débat, d'une consultation des habitants, des conseils de quartier. Le résultat en aurait été certainement bien différent.

VIVRE À MONTROUGE UNION CITOYENNE, SANS ETIQUETTE



Boris GILLET

Vivre à Montrouge – Union Citoyenne, sans étiquette.

Boris Gillet - Conseiller municipal
06 20 22 18 16 – citoyens@vivreamontrouge.fr
Facebook.com/vivreamontrouge

L'agression violente d'un père de famille avenue Emile Boutroux confirme les statistiques du rapport ONDRP 2013, soulignant la forte hausse de la criminalité sur la CSP de Montrouge. Deux chiffres significatifs : violences physiques crapuleuses + 44,4%, cambriolages habitations + 63%. Officier

de Police Judiciaire, un maire a le pouvoir d'agir. Par quelles mesures la majorité entend-elle remédier à cette situation ? Certes, on nous rappellera que la sécurité relève de la Préfecture de Police de Paris. C'est un fait. Est-ce aussi une raison pour ne rien faire ?

Droit de réponse

La gauche a toujours voté contre les travaux de rénovation du Beffroi comme ceux de l'aménagement de la place Cresp affirmant ainsi son opposition à cet aménagement. C'est pourquoi, tout est matière à critique. Aujourd'hui où les Montrougiens peuvent apprécier le résultat de ces travaux, ils nous manifestent leur satisfaction : soit directement - et ils nous pressent d'ailleurs de rénover l'Hôtel de Ville pour terminer l'aménagement du quartier - soit indirectement par la fréquentation massive des équipements de la place : théâtre, expositions, brasserie, etc... D'ailleurs le résultat des élections tend à prouver que nos choix étaient les bons. La gauche a par ailleurs toujours refusé que nous louions les espaces du Beffroi en dehors des périodes où nous les utilisons pour nos activités culturelles. Cette politique, en plus d'apporter aux entreprises montrougiennes un

service qu'elles apprécient et qui contribue à l'attractivité économique de notre ville, nous rapporte et devrait à terme financer les frais de fonctionnement du bâtiment même quand il est utilisé par la Ville. Ce n'est pas moins d'un million d'euro d'économies que nous espérons. Pourquoi aurions nous dû nous en priver.

Par ailleurs, la SOGEB qui assure cette gestion, est une société publique ayant pour seuls actionnaires la Ville de Montrouge et la Communauté de communes Châtillon-Montrouge, est présidée par le Maire. D'autres villes sont d'ailleurs venues nous voir pour mettre en place ce même dispositif.

Contrairement à ce qu'affirme la gauche, nous n'augmentons pas les tarifs mais nous ne faisons plus de distinctions entre les places du parterre car le confort et la visibilité ne le justifiaient pas. Enfin tout le monde

peut constater que nos tarifs sont particulièrement bas avec des tarifs avantageux pour les demandeurs d'emploi, les jeunes, les familles nombreuses, les minima sociaux, etc... S'agissant de la réalisation de la galerie commerciale, quand nous posions la question à la gauche de nous dire où il fallait reloger les commerces que nous étions obligés de déplacer pour détruire les immeubles situés à l'emplacement de la sortie du métro sur la place, nous n'avons jamais obtenu de réponse. A voir la fréquentation de la brasserie nous pensons que les Montrougiens ont fait leur choix. Aujourd'hui, nous disposons d'un vrai cœur de ville, animé et vivant, et, contrairement à ce que pense la gauche très apprécié.

*Le Maire
Directeur de la publication*

Monsieur Gillet aborde un sujet important qui est celui de la sécurité. Mais, il apporte lui-même la réponse à sa chronique. La sécurité publique est en effet une compétence d'État, et non des communes. La Police municipale n'est pas compétente en

matière de maintien de l'ordre et a pour compétence principale de faire respecter les arrêtés municipaux. Sur ce sujet cependant, Montrouge a développé un réseau de télésurveillance qui est une aide importante pour la Police nationale. Par ailleurs,

elle travaille avec la Police nationale sur les aménagements de l'espace public destinés améliorer la sécurité.

*Le Maire
Directeur de la publication*